

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2005/C 166/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2005/C 166/02	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3850 – G+)/Styria Medien/JV) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	2
2005/C 166/03	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	3
2005/C 166/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3803 – EADS/Nokia) ⁽¹⁾	12
2005/C 166/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3872 – United Services Group/Solvus) ⁽¹⁾	13
2005/C 166/06	Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu některé obuvi se svrškem z kůže pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu	14
2005/C 166/07	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3819 – DaimlerChrysler/MAV) ⁽¹⁾	18
2005/C 166/08	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3826 – Trimoteur/Nibcapital/Fortis/Sandd) ⁽¹⁾	18
	EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR	
	Kontrolní úřad ESVO	
2005/C 166/09	Sdělení Kontrolního úřadu ESVO podle čl. 4 odst. 1 písm. a) aktu uvedeného v bodu 64a v příloze XIII Dohody o EHP (nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství) — Uložení nových závazků veřejné služby s ohledem na pravidelné letecké služby na trasách v Norsku	19

II Přípravné akty

.....

III Oznámení

Komise

2005/C 166/10	NO-Oslo: Provoz pravidelné letecké dopravy — 2005/S 115-113429 — Výzva k účasti na nabídkovém řízení	45
2005/C 166/11	NO-Oslo: Služby v oblasti vnitrostátní letecké dopravy — Zahájení nabídkového řízení	49
2005/C 166/12	MEDIA PLUS – Development, Distribution a Promotion (2001 – 2006) — Oznámení o výzvě k předkládání žádostí No INFISO-MEDIA/07/2005 — Opatření na podporu účasti evropských děl a profesionálů na filmových festivalech pořádaných v zemích, které nejsou členy programu MEDIA	52
2005/C 166/13	Oznámení o nabídkovém řízení týkajícím se náhrady pro vývoz měkké pšenice do třetích zemí	54
2005/C 166/14	Výzva k předkládání žádostí – DG INFISO No 08/05 — Podpora zahraniční distribuce evropských filmů — Podpora mezinárodních obchodních zástupců evropských filmových děl	57
2005/C 166/15	Oznámení o nabídkovém řízení týkajícím se náhrady pro vývoz ječmene do třetích zemí	58



I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

6. července 2005

(2005/C 166/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1913	SIT slovinský tolar	239,45
JPY japonský jen	133,23	SKK slovenská koruna	38,395
DKK dánská koruna	7,4534	TRY turecká lira	1,6089
GBP britská libra	0,67850	AUD australský dolar	1,6050
SEK švédská koruna	9,3693	CAD kanadský dolar	1,4803
CHF švýcarský frank	1,5545	HKD hongkongský dolar	9,2603
ISK islandská koruna	78,27	NZD novozélandský dolar	1,7629
NOK norská koruna	7,9140	SGD singapurský dolar	2,0204
BGN bulharský lev	1,9559	KRW jihokorejský won	1 251,64
CYP kyperská libra	0,5733	ZAR jihoafrický rand	8,1422
CZK česká koruna	30,043	CNY čínský juan	9,8598
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3295
HUF maďarský forint	247,22	IDR indonéska rupie	11 650,91
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,528
LVL lotyšský latas	0,6959	PHP filipínské peso	66,915
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,3510
PLN polský zlotý	4,0605	THB thajský baht	49,572
RON rumunský lei	3,5995		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3850 – G+J/Styria Medien/JV)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 166/02)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 30. června 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Gruner+Jahr International Holding GmbH („G+J“, Německo) patřící do skupiny Bertelsmann AG (Německo) a Vecerniji List d.d. („Vecerniji“, Chorvatsko) patřící do skupiny STYRIA MEDIEN Group („STYRIA MEDIEN“, Rakousko) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají společnou kontrolu nad podnikem JV na základě vložení majetkových vkladů do nově založené společnosti vytvářející společný podnik.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku G+J: holdingová společnost pro správu dceřiných společností skupiny G+J, licencí a koordinaci;
- podniku Bertelsmann: Vydavatelství novin, časopisů, nakladatelství knih;
- podniku Vecerniji: Vydavatelství novin a časopisů v Chorvatsku;
- podniku STYRIA MEDIEN: Vydavatelství novin a časopisů, internetová online media v Rakousku, Slovinsku a Chorvatsku, nakladatelství knih a knihkupectví;
- podniku JV: Vydavatelství časopisů v Chorvatsku;

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3850 – G+J/Styria Medien/JV, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článku 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(2005/C 166/03)

(Text s významem pro EHP)

Podpora č.: XS 15/02

Členský stát: Itálie

Region: Basilicata

Název režimu podpory: Podpory ve smyslu nařízení o výjimce

Právní základ: Legge Regionale del 4 gennaio 2002 n. 4, pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione Basilicata dell'8 gennaio 2002.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory:

2002 13 000 000 eur

2003 29 000 000 eur

2004 29 000 000 eur

2005 37 000 000 eur

2006 45 000 000 eur

Maximální míra podpory: Maximální míra podpory, kterou lze poskytnout, nesmí překročit 75 % způsobilých investičních nákladů.

Modality výpočtu pro **počáteční investice** jsou stanoveny v mapě podporovaných oblastí v regionu Basilicata a rovnají se 35 % čistého grantového ekvivalentu + 15 % hrubého grantového ekvivalentu.

V případě **vytvoření nových pracovních příležitostí** v souvislosti s provedením počátečních investic činí celková čistá míra podpory 35 % hrubého grantového ekvivalentu + 15 % hrubého grantového ekvivalentu.

V případě **nákupu služeb** nesmí hrubá podpora překročit 50 % nákladů na služby.

Datum uskutečnění: 28. leden 2002

Doba trvání režimu podpory: Režim podpory i režim jednotlivé podpory končí dnem 31. prosince 2006.

Cíl podpory:

Iniciativy, které je možné financovat

Investiční záměry, jejichž provádění nebylo zahájeno před podáním žádosti o podporu, za účelem realizace

1. nových výrobních zařízení nebo opatření pro modernizaci, rozšíření, restrukturalizaci, přeměnu, opětovné zprovoznění a přeložení stávajících výrobních zařízení;

2. nových přijímacích struktur a doplňujících zařízení s významem pro cestovní ruch nebo opatření pro rozšíření, modernizaci, obnovu a zhodnocení stávajících zařízení a struktur cestovního ruchu.

Dotčená hospodářská odvětví:

1. všechna zpracovatelská odvětví

2. služby

a) podniky nabízející služby v užším smyslu;

3. stavební firmy;

4. podniky působící v oblasti cestovního ruchu

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Basilicata
via Anzio,44
I-85100 Potenza

Podpora č.: XS20/03

Členský stát: Spojené království

Region: West Midlands

Název režimu podpory: West Midlands Collaborative Market Place

Právní základ: Industrial and Development Act 1982, Sections 7 and 11, and Industrial Development Act 1988, Section 8

Roční výdaje plánované v rámci režimu: Režim poskytne finanční prostředky malým a středním podnikům takto:

2003 600 000 GBP

2004 225 000 GBP

2005 375 000 GBP

Celkem 1 200 000 GBP

Maximální míra podpory: Maximální míra podpory je 50 % pro náklady za konzultační služby.

Žádný z malých a středních podniků neobdrží více než 100 000 GBP.

Financování pomůže malým a středním podnikům, které odpovídají definici v příloze 1 nařízení (ES) č. 70/2001 týkající se blokové výjimky pro malé a střední podniky.

Datum uskutečnění: 1. březen 2003

Trvání režimu: Do 31. prosince 2005

Cíl podpory: Poskytnout podporu při konzultačních službách za účelem pomoci strojírenským malým a středním podnikům zapojit se a účastnit se elektronického obchodu. Vyžaduje se to, protože malé a střední podniky mají nedostatečné znalosti a dovednosti pro řádné využívání možností elektronického obchodu.

Dotčená hospodářská odvětví: Další zpracovatelská odvětví: strojírenské malé a střední podniky, aniž jsou dotčena zvláštní pravidla nařízení a směrnic týkajících se státní podpory v některých odvětvích.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Phil Howard
Government Office for the West Midlands
77 Paradise Circus
Queensway
Birmingham B1 2DT
0121 212 5068

Další informace:

Kontaktní osoba: Dave Mullins
Warwick Manufacturing Group
University of Warwick
Coventry, CV4 7AL, UK
(44-24) 76 52 39 49

Podpora č.: XS26/01

Členský stát: Itálie

Region: Tuto podporu poskytuje ústřední vláda.

Opatření se používají v oblastech způsobilých k udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. a) (cíl 1) a čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, v oblastech cíle 2, v oblastech

přechodné podpory cíle 1 a cíle 2 (phasing-out) a ve znevýhodněných oblastech uvedených ve vyhlášce ministra práce a sociálních věcí ze dne 14. března 1995, zveřejněné v italském úředním věstníku č. 138 dne 15. června 1995, ve znění pozdějších předpisů.

Název režimu podpory: Pobídky k podnikání a samostatné výdělečné činnosti

1. Opatření na podporu zahájení nové podnikatelské činnosti ve výrobě zboží a poskytování služeb pro podniky;
2. Opatření na podporu zahájení nové podnikatelské činnosti v odvětví služeb;
3. Opatření na podporu sociálních družstev.

Právní základ:

1. Decreto legislativo n. 185 del 21.4.2000 adottato in attuazione della delega conferita dall'articolo 45, comma 1, della legge 17 maggio 1999, n. 144 [limitatamente al titolo I, con esclusione dell'intero capo III e delle disposizioni dei capi I e IV relative ai progetti nel settore agricolo]
2. Regolamento di attuazione recante i criteri e le modalità di concessione delle agevolazioni previste dal titolo I del decreto legislativo

Tutte le misure previste dal decreto, che non rientrano nel campo di applicazione del regolamento di esenzione n. 70/2001, ed in particolare quelle connesse alla produzione, trasformazione o commercializzazione dei prodotti agricoli sono oggetto di separata notifica ai sensi dell'articolo 88 paragrafo 3 del trattato.

Il regime di aiuti contiene esplicito riferimento al regolamento (CE) n. 70/2001 della Commissione e tutti gli aiuti accordabili nell'ambito dello stesso soddisfano le condizioni previste dal regolamento medesimo.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 206 582 759,64 EUR (400 miliard ITL) ročně

Maximální míra podpory: V rámci režimu lze financovat investiční projekty do výše:

- 2 582 284,50 EUR na výrobu zboží a poskytování služeb pro podniky (kapitola I);
- 516 456,90 EUR na poskytování služeb (kapitola II);
- 516 456,90 EUR na nové iniciativy a 258 228,45 EUR na rozvoj a konsolidaci již prováděných opatření, pro sociální družstva (kapitola IV).

Investiční podpora v podobě nevratných grantů a subvencovaných půjček se uděluje v HGE (hrubý grantový ekvivalent) a ČGE (čistý grantový ekvivalent) v souladu se stropy stanovenými Evropskou unií.

Referenční sazbou je sazba stanovená Komisí, zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské Unie* a platná v době udělení podpory.

V oblastech způsobilých k udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. a) a c) Smlouvy o ES bude udělena podpora do maximální míry stanovené v italské mapě regionální podpory na období 2000 – 2006 (rozhodnutí Komise ze dne 1. března 2000 a ze dne 20. září 2000), včetně příplatků pro malé a střední podniky:

1. 50 % čistého grantového ekvivalentu + 15 % hrubého grantového ekvivalentu v regionu Calabria, jehož celé území je způsobilé pro udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. a);
2. 35 % čistého grantového ekvivalentu + 15 % hrubého grantového ekvivalentu v regionech Basilicata, Campania, Puglia, Sicílie, Sardinie, jejichž celé území je způsobilé pro udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. a);
3. 20 % čistého grantového ekvivalentu + 10 % hrubého grantového ekvivalentu v oblastech způsobilých k udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. c) v regionech Abruzzo a Molise;
4. 8 % čistého grantového ekvivalentu + 10 % hrubého grantového ekvivalentu v oblastech způsobilých k udělení výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. c) v ostatních regionech.

V oblastech uvedených v bodech 1 a 2 nepřekročí celková čistá míra podpory 75 %. V oblastech uvedených v bodech 3 a 4 nepřekročí celková čistá míra podpory 30 %.

V oblastech, které nespádají do italské mapy regionální podpory, v oblastech cíle 2 nebo v oblastech přechodné podpory cíle 1 a 2 (phasing-out) se podpora poskytuje v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 70/2001, tedy 15 % hrubého grantového ekvivalentu pro malé podniky.

Podle druhé možnosti mohou příjemci požádat o grant až do výše 100 000 EUR na období tří let za přísného dodržení pravidel Společenství o podpoře *de minimis* stanovených v nařízení Komise (ES) č. 69/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podporu *de minimis*.

Ve znevýhodněných oblastech uvedených ve vyhlášce ministra práce a sociálních věcí ze dne 14. března 1995, ve znění pozdějších předpisů, nejsou-li tyto oblasti již zahrnuty do italské mapy regionální podpory, nebo v oblastech cíle 1 nebo 2, včetně oblastí přechodné podpory, se podpora bude udělovat podle pravidla *de minimis* nebo podle čl. 4 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 70/2001.

Podpora se poskytuje pod podmínkou, že se investice udrží v příslušném regionu nejméně pět let od zahájení dané činnosti. Režim zahrnuje také kontrolu, která zajistí dodržování této podmínky. Jestliže ji příjemci nedodrží, bude okamžitě zahájeno řízení o zrušení a vrácení veškeré již vyplacené podpory.

Podíl příjemce musí představovat alespoň 25 % částky, kterou obdržel.

Na stejné způsobilé náklady nelze získat podporu z různých opatření režimu. Na stejné způsobilé náklady též nelze získat podporu poskytovanou za jakýmkoli účelem z jakéhokoli jiného režimu podpor. Pro účely použitelného limitu zahrnuje celková výše podpory veškerou podporu získanou z jakéhokoli režimu a za jakýmkoli účelem, bez ohledu na její původ (Společenství, státní, regionální nebo jakkoli veřejná podpora). Odpovědný orgán bude režim kontrolovat, aby zajistil dodržování pravidel kumulace podpory.

Datum uskutečnění: Podpory v rámci tohoto režimu lze poskytovat ode dne, kdy vstoupí v platnost nařízení, kterým se stanoví pravidla pro poskytování pobídek na podporu podnikání.

Doba trvání režimu podpory: Režim skončí dne 31. prosince 2006.

Cíl podpory: Cílem režimu je poskytnout do shora uvedené míry investiční podporu pro dosažení následujících prioritních cílů:

- a) podpořit vytváření a rozvoj podnikání, též ve formě družstev;
- b) usnadnit přístup k úvěrům těm podnikům, které řídí nebo v nichž mají většinový vlastnický podíl mladí lidé;
- c) podporovat podniky, které řídí nebo v nichž mají většinový vlastnický podíl mladí lidé, v částech výrobních odvětví s největší mírou inovací;

d) podpořit vytváření a rozvoj „podniků sociálního hospodářství“;

e) podpořit přístup podniků sociálního hospodářství uvedeným v čl. 1 odst. 1 písm. b) zákona č. 381 ze dne 8. listopadu 1991 k úvěrům;

Opatření se týkají malých podniků definovaných v doporučení Komise ze dne 3. dubna 1996 (Úř. věst. L 107, 30.4.1996) a nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům.

Pouze v případech stávajících sociálních družstev uvedených v čl. 35 odst. 3 předlohy nařízení se smí opatření týkat i středních podniků podle definice doporučení Komise č. 96/280/ES ze dne 3. dubna 1996 a přílohy I nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům. V tomto případě se použijí limity stanovené v nařízení (ES) č. 70/2001 pro malé a střední podniky.

Žádosti o podporu musejí být předloženy před zahájením plánované investice.

Dotčená hospodářská odvětví: Finanční prostředky lze poskytnout projektům, které se týkají:

— produkce zboží v odvětví řemesel nebo průmyslu nebo poskytování služeb podnikům v jakémkoli odvětví;

— poskytování služeb v následujících odvětvích: využívání kulturních aktiv, cestovní ruch, údržba inženýrských a průmyslových struktur, technologická inovace, ochrana životního prostředí, zemědělství a zpracování zemědělských produktů a jejich uvádění na trh.

Poskytování služeb v odvětví zemědělství spadá do působnosti nařízení (ES) č. 70/2001 spíše než do působnosti Pokynů Společenství pro státní podporu v odvětví zemědělství, protože představuje poskytování služeb (např. ověřování jakosti, technické poradenství), soukromým a veřejným zákazníkům (konsorcia, horské obce, podnikatelé atd.).

Dopravní prostředky a vybavení jsou vyloučeny ze způsobilých investičních nákladů u projektů, které se týkají poskytování služeb především v odvětví dopravy.

Podpora se netýká ocelářství, stavby lodí, odvětví syntetických vláken nebo motorových vozidel.

Opatření v žádném případě nepředstavují podporu podmiňovanou používáním domácích výrobků na úkor dovezených.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu: Ministero dell'economia e delle finanze – Via XX settembre 97 Roma

Další informace: Italská vláda bude uchovávat podrobné záznamy o podpoře udělené v rámci tohoto režimu po dobu deseti let ode dne poskytnutí podpory.

Italská vláda bude rovněž uchovávat záznamy o režimu podpory mezi svými podrobnými záznamy o režimech, které jsou vyňaty z nařízení (ES) č. 70/2001, po dobu deseti let ode dne, kdy byla v rámci daného režimu udělena poslední jednotlivá podpora.

Italská vláda Komisi zašle výroční zprávu o uplatňování nařízení (ES) č. 70/2001 na tiskopise pro pravidelnou zprávu, který tvoří přílohu uvedeného nařízení.

Podpora č.: XS 81/03

Členský stát: Německo

Region: Dolní Sasko (okres Cloppenburg)

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Směrnice k podpoře investic jednotlivých provozů malých a středních podniků (MSP)

Právní základ: § 108 der Niedersächsischen Landkreisordnung (NLO) in der Fassung vom 22. 8. 1996 (Niedersächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt S. 365) i.V. mit § 65 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO) in der Fassung vom 22. 8. 1998 (Niedersächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt S. 382)

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 100 000 eur

Maximální míra podpory: Území okresu Cloppenburg se částečně nachází na vnitrostátní mapě podporovaných oblastí, kterou schválila Komise.

Podpora činí

— u malých podniků až 15 %;

— u středních podniků až 7,5 %;

investičních výdajů způsobilých pro státní podpory.

Přihlíží se k pravidlům pro sčítání pomoci.

Datum uskutečnění: 1. června 2003

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: 1. června 2003 až 31. prosince 2006

Cíl podpory: Prostřednictvím podpory má být posílena konkurenceschopnost a přizpůsobivost malých a středních podniků v okrese Cloppenburg, který patří do cíle 2, zvýšena atraktivita pro vytváření nových pracovních míst a mají být zajištěna stávající pracovní místa tak, aby se dosáhlo strukturálních zlepšení.

Pomoc na záchranu a restrukturalizaci pro podniky v nesnázích (ve smyslu Pokynů Společenství o státní podpoře na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích, Úř. věst. C 288, 9.10.1999), není předmětem režimu.

Mohou být podpořeny tyto investiční záměry:

- zřízení provozovny;
- rozšíření provozovny, jestliže se zvýší počet stálých pracovních míst o 15 % ve srovnání se stavem před začátkem investice;
- přemístění provozovny, jestliže se zvýší počet stálých pracovních míst o 15 % ve srovnání se stavem před začátkem investice;
- nabytí provozovny ohrožené zastavením nebo již zastavené provozovny, pokud nabytí odpovídá tržním podmínkám.

Pomoc se poskytuje formou investičních grantů.

Způsobilé pro státní podpory jsou veškeré statky dlouhodobých aktiv, které lze odpisovat a patří k hmotnému a nehmotnému investičnímu majetku.

Dotčená hospodářská odvětví: K podání žádosti jsou oprávněné malé a střední podniky z průmyslu, řemesel, obchodu, stavebnictví, dopravy, služeb a hotelnictví se sídlem v okrese Cloppenburg a začínající podnikatelé z těchto odvětví, kteří mají v úmyslu založit v okrese Cloppenburg provozovnu.

Získat státní podporu nejsou způsobilé:

- provozy, které vyvíjejí zemědělskou činnost, s výjimkou dodavatelů provozujících činnost na základě živnostenského oprávnění,
- společnosti poskytující úvěry a pojišťovací společnosti,

— svobodná povolání.

Podpora podniků z citlivých odvětví je vyloučena.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Landkreis Cloppenburg
Eschenstraße 29
D-49644 Cloppenburg

Další informace:

Paní Derben
Tel.: (4471) 152 72
Fax: (4471) 856 97
E-mail: wirtschaft@lkalp.de

Číslo podpory: XS 82/03

Členský stát: Itálie

Region: Ligurie

Název režimu podpory: Revolvingový fond pro rozvoj malých a středních podniků v rámci Fondu pro regionální investice dle článku 8 regionálního zákona č. 20/2002, který je určen pro podporu projektů realizovaných podniky působícími v oblasti cestovního ruchu a hoteliérství a pohostinství.

Právní základ:

- Legge regionale 7 maggio 2002, n. 20 – art. 8.
- Deliberazione del Consiglio regionale n. 44 del 7 agosto 2002.
- Deliberazione del Consiglio regionale n. 1032 del 24 settembre 2002.
- Deliberazione del Consiglio regionale n. 1518 del 13 dicembre 2002.
- Deliberazione del Consiglio regionale n. 585 del 30 maggio 2003.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 9 milionů eur

Maximální míra podpory: Podpora zpětně splatná bez úroků: maximální míra podpory je 15 % ČEP pro malé podniky a 7,5 % ČEP pro střední podniky.

Datum uskutečnění: 1. července 2003

Trvání režimu: prosinec 2004

Účel podpory: Fond je určen na podporu modernizace a rozvoje turistických zařízení v Ligurii prostřednictvím podpory investic malých a středních podniků působících v oblasti cestovního ruchu.

Dotčená hospodářská odvětví: Podniky působící v cestovním ruchu a hoteliérství a pohostinství, které jsou činné v těchto oblastech:

- hotely a motely, turistické ubytování hotelového typu, kempy a turistické vesnice;
- restaurace;
- lázeňská zařízení.

Název a adresa orgánu schvalujícího podporu:

FILSE – Finanziaria Ligure per lo Sviluppo Economico
Via Peschiera, 16
I-16122 Genova

Podpora č.: XS 84/02

Členský stát: Itálie

Region: Lazio

Název režimu podpory: Dílčí podpora IV.2.1 – Předinvestiční fondy

DOCUP Obiettivo 2 2000 – 2006 Lazio

Právní základ:

- DOCUP Obiettivo 2 2000 – 2006 Lazio e
Complemento di Programmazione Obiettivo 2 Lazio
- Misura IV.2 – Strumenti finanziari per l'innovazione
- Sottomisura IV.2.1 – Fondo di pre-investimento

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory:

	Cíl 2 eur	Phasing out eur	Celkem eur
2001	888 131	256 486	1 144 617
2002	1 079 123	285 442	1 364 565
2003	1 098 608	235 800	1 334 408

	Cíl 2 eur	Phasing out eur	Celkem eur
2004	1 029 007	161 337	1 190 344
2005	1 045 712	108 937	1 154 649
2006	1 062 418	—	1 062 418
Celkem	6 202 999	1 048 002	7 251 001

Maximální míra podpory: 50 % hrubého grantového ekvivalentu investic, které jsou způsobilé pro státní podporu, s maximální hranicí 103 291,38 eur

Datum uskutečnění: Podporu lze poskytnout po zveřejnění nabídkového řízení v Úředním věstníku regionu Lazio.

Doba trvání režimu podpory: 31. prosince 2006

Cíl podpory: Pomocí specifického předinvestičního fondu pro malé a střední podniky v regionu cíle 2 Lazio umožnit financování nákupu poradenských služeb od odborníků, výsledků průzkumu trhu a studií proveditelnosti.

Dotčená hospodářská odvětví: Veškerá hospodářská odvětví

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

FILAS SpA
Piazza della Libertà, 20
I-00192 Roma

Podpora č.: XS 88/02

Členský stát: Itálie

Region: Molise

Název režimu podpory: Zákon 598/94: zvýhodněné úroky a zlevnění kapitálu na obnovu provozních struktur a postupů

Právní základ:

- Legge 27. 10. 1994, n. 598, art. 11 come modificato ed integrato da:
Legge 8.8.1995, n. 341, art. 3
Legge 23. 12. 1999, n. 488, art. 54
Legge 5. 3. 2001, n. 57, art. 15
- Decreto legislativo 31. 3. 98, n. 112, art. 19
- Decreto legislativo 31. 3. 98, n. 123
- Delibera di Giunta della Regione Molise del 5 giugno 2001, n. 653
- Delibera di Giunta della Regione Molise dell'8 luglio 2002, n. 953

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 1 mil. eur (až do roku 2006)

Maximální míra podpory: Maximální míra podpory činí 20 % čistého grantového ekvivalentu s připočtením 10 % hrubého grantového ekvivalentu pro podporované oblasti ve smyslu čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES. Pro všechny ostatní oblasti platí míra podpory ve výši 15 % hrubého grantového ekvivalentu pro malé podniky, resp. 7,5 % hrubého grantového ekvivalentu pro střední podniky.

Datum uskutečnění: 7. srpen 2002 (Nebude vyplacena žádná podpora před zasláním tohoto informačního přehledu Komisi)

Doba trvání režimu podpory: 31. prosince 2006

Cíl podpory: Z podpory lze zvýhodněnými úroky a zlevněním kapitálu financovat investiční programy, které slouží obnově provozních struktur a postupů, a sice vytvořením a výstavbou výrobních jednotek a zavedením činností, které jsou spojeny s podstatnými změnami výrobků nebo výrobních postupů v podniku, zejména racionalizací, restrukturalizací a modernizací.

Zvýhodnění přichází v úvahu pro tyto druhy výdajů:

- stavební práce;
- stroje a zařízení;
- počítačové programy a patenty týkající se nových technologií pro výrobky a výrobní postupy;
- poradenské služby.

Dotčená hospodářská odvětví: Malé a střední podniky z oblastí těžby uhlí a řemesel, na které se vztahují odstavce C a D klasifikace Italského statistického úřadu ISTAT z roku 1991 týkající se ekonomické činnosti, s výjimkou omezení pro železářský a ocelářský průmysl, stavbu lodí, průmysl syntetických vláken, průmysl motorových vozidel a oblast dopravy stanovených právem Společenství.

Činnosti související s výrobou, zpracováním a uváděním na trh, uvedené v příloze I Smlouvy o ES nejsou přípustné.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Molise
Assessorato alle Attività produttive
Settore Industria
Via Roma, 84
I-86100 Campobasso
Tel.: (87) 442 95 82 – (87) 442 98 40
Fax: (87) 442 96 33 – (87) 442 98 54

Další informace: Tento režim se nepoužije na investice, které přesáhnou jednu z těchto prahových hodnot:

- a) celkové náklady záměru, které mohou být uhrazeny z podpory, činí alespoň 25 mil. eur a
 - i) v regionech, ve kterých nesmí být poskytovány žádné regionální podpory, představuje hrubá míra podpory alespoň 50 % maximální hranice z 15 % hrubého grantového ekvivalentu pro malé podniky a 7,5 % hrubého grantového ekvivalentu pro střední podniky;
 - ii) v regionech, ve kterých smí být poskytovány podpory, představuje čistá míra podpory alespoň 50 % maximální míry vykázané v mapě podporovaných oblastí pro dotčenou oblast; nebo

b) celkový objem podpory činí nejméně 15 mil. eur brutto.

Režim podpory se netýká činností souvisejících s vývozem, takže bezprostředně nepředstavuje podporu, která souvisí s vyváženým množstvím, s vytvořením a provozováním distribuční sítě nebo s jinými běžnými výdaji při vývozní činnosti a nepodléhá přednostnímu používání domácích výrobků na úkor dovážených.

Použije se pouze na výdaje, které vznikly po podání žádosti o zvýhodnění.

Schválení opatření je vázáno na provedení technického, hospodářského a finančního přezkoumání, přičemž se mají kontrolovat tyto aspekty:

- novost a jedinečnost znalostí, které se mají získat;
- užitek těchto znalostí pro inovační výrobky a inovační postupy, které zvýší konkurenceschopnost a posílí rozvoj;
- shoda a relevance nákladů vypočítaných na realizaci projektu;
- splnitelnost hospodářských účinků projektu uvedených žadatelem.

Způsobilé poradenské služby nemají charakter stálé nebo pravidelné činnosti ani nesouvisí s obvyklými provozními náklady podniku.

Nezbytným předpokladem k vyplacení grantu dále je, aby investici zpracovala banka a následně potvrdila kredibilitu a perspektivy růstu podniku.

Podpora č.: XS120/02

Členský stát: Francie

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Režim podpory ADEME pro racionální využívání energie

Právní základ: Délibération du Conseil d'administration de l'ADEME du 12 mai 2001 et suivantes

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 10 milionů eur

Maximální míra podpory: 7,5 nebo 15 % (s připočtením oblastních zvýšení, která činí 5 procentních bodů v průmyslových oblastech spadajících pod subvence regionálního rozvoje a 10 procentních bodů v zámořských departementech)

Datum uskutečnění: 16. listopadu 2001

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2006

Cíl podpory: Investiční podpory malým a středním podnikům určená malým a středním podnikům

Dotčená hospodářská odvětví: Všechna hospodářská odvětví vyjma: rybolovu, akvakultury

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (ADEME)
27, rue Louis Vicat
F-75737 Paris Cedex 15

Podpora č.: XS122/02

Členský stát: Francie

Region: Francie

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Režim podpory ADEME „Air-sources fixes“

Právní základ: Délibération du Conseil d'administration de l'ADEME du 16 novembre 2001

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: Nejvýše 33,53 milionů eur

Maximální míra podpory: 7,5 nebo 15 % (s připočtením oblastních zvýšení, která činí 5 procentních bodů v průmyslových oblastech spadajících pod subvence regionálního rozvoje a 10 procentních bodů v zámořských departementech)

Datum uskutečnění: 16. listopadu 2001

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2006

Cíl podpory: Investiční podpory malým a středním podnikům za účelem zabránění emisím ze stacionárních zařízení a jejich snížení

Dotčená hospodářská odvětví: Všechna hospodářská odvětví vyjma: rybolovu, akvakultury

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (ADEME)
27, rue Louis Vicat
F-75737 Paris Cedex 15

Podpora č.: XS 132/03

Členský stát: Itálie

Region: Toscana

Název režimu podpory: Podpory pro náklady na studie proveditelnosti a využití odborných poradenských služeb v souvislosti s fúzí podniků

Právní základ: Delibera di Giunta Regione Toscana n. 32 del 20. 1. 2003 Progetto pilota integrato moda asse 3 azione 14 „Aiuti alle spese per studi di fattibilità e consulenze specialistiche per fusioni e accorpamenti tra imprese“

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 500 000 eur

Maximální míra podpory: 50 % výdajů na využití externích poradenských služeb

Datum uskutečnění: Říjen 2003 (datum doručení formuláře)

Doba trvání režimu podpory: 2003 – 2005

Cíl podpory: Podpora malých a středních podniků, které si chtějí nechat externě poradit ve věci fúze podniků. Nejedná se ani o pomoc v podobě stálé nebo pravidelné činnosti ani o služby, které souvisí s obvyklými provozními náklady podniku.

Dotčená hospodářská odvětví: Podniky, které provozují hospodářskou činnost podle odstavce D „Attività manifatturiera“ (zpracovatelský průmysl) klasifikace Italského statistického úřadu ISTAT z roku 1991:

- DB Industrie tessili dell'abbigliamento (oděvní průmysl)
- DC Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari (koželužství, výroba koženého zboží a další)
- DN 36.2 Gioielleria e oreficeria (klenotnický průmysl a zlatnické práce).

Podniky musí být po finanční a hospodářské stránce zdravé.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Toscana
Via di Novoli, 26
I-50127 Firenze

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3803 – EADS/Nokia)

(2005/C 166/04)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 23. června 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení dle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik EADS („EADS“, Francie a Německo) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celým podnikem Nokia's professional mobile radio business („the PMR Business“, Finsko) na základě nákupu akcií a nákupu majetku.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku EADS: výroba a prodej komerčních a vojenských letadel, telekomunikačních zařízení a obranných a bezpečnostních systémů.
 - podniku PMR Business: vývoj, prodej, provozování a údržba profesionálních mobilních radiových zařízení.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3803 – EADS/Nokia, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidenční fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3872 – United Services Group/Solvus)

(2005/C 166/05)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 30. června 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik United Services Group N.V. („USG“, Nizozemsko) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává kontrolu nad celým podnikem Solvus N.V. („Solvus“, Belgie) na základě veřejné nabídky na koupi akcií zveřejněné dne 14. června 2005.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku USG: poskytovatel služeb dočasného přidělení zaměstnanců k výkonu práce v několika zemích EU;
- podniku Solvus: poskytovatel služeb dočasného přidělení zaměstnanců k výkonu práce v několika zemích EU.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3872 – United Services Group/Solvus, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozů některé obuvi se svrškem z kůže pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu

(2005/C 166/06)

Podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) ⁽¹⁾, naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 461/2004 ⁽²⁾, obdržela Komise podnět, ve kterém se uvádí, že dovozy některé obuvi se svrškem z kůže pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu (dále jen „dotčené země“) jsou dumpingové, a způsobují proto výrobnímu odvětví Společenství podstatnou újmu.

1. Podnět

Podnět podala dne 30. května 2005 Evropská konfederace obuvnického průmyslu (CEC) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 40 % na celkové výrobě některé obuvi se svrškem z kůže ve Společenství.

2. Výrobek

Výrobkem považovaným za dumpingový je obuv se svrškem z kůže nebo kompozitní usně jiná než: obuv, která je určena k provádění sportovní činnosti a je nebo může být opatřena špičkami, hřeby, kolíky, sponkami, pružinami apod., bruslařská obuv, lyžařská obuv, bežkařská obuv, obuv pro snowboard, zápasnická obuv, boxerská obuv a cyklistická obuv, pantofle a jiná domácí obuv a obuv s ochranou špičkou pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu (dále jen „dotčený výrobek“), obvykle kódů KN: 6403 20 00, ex 6403 30 00, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 a ex 6405 10 00. Tyto kódy KN jsou uvedeny pouze pro informaci.

3. Tvzení o dumpingu

S ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku a Vietnam na základě ceny v zemi s tržním hospodářstvím uvedené v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení. Tvzení o dumpingu vychází ze srovnání takto stanovené běžné

hodnoty s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho jsou vypočítaná dumpingová rozpětí značná pro obě dotčené země.

4. Tvzení o újmě

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky a Vietnamu celkově zvýšily, a to jak absolutně, tak i co se týče podílu na trhu.

Objemy a ceny dováženého dotčeného výrobku mají údajně kromě jiných důsledků negativní dopad na podíl výrobního odvětví Společenství na trhu, na jím prodaná množství a jím účtované ceny, což má závažný nepříznivý vliv na celkovou výkonnost, finanční situaci a zaměstnanost výrobního odvětví Společenství.

5. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení řízení, zahajuje tímto šetření podle článku 5 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení dumpingu a újmy

Šetřením se stanoví, zda je dotčený výrobek pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu předmětem dumpingu a zda tento dumping způsobil újmu.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice a Vietnamu

S cílem umožnit Komisi rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se tímto všichni vývozcí/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se přihlásili, a to tak, že se obrátí na Komisi a ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 jí poskytnou o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12.

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní, faxová a/nebo telexová čísla a jméno kontaktní osoby,
- obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v párech vyvezeného nebo prodaného na vývoz do Společenství za období od 1. dubna 2004 do 31. března 2005,
- obrat vyjádřený v místní měně a objem dotčeného výrobku v párech prodaného na tuzemském trhu za období od 1. dubna 2004 do 31. března 2005,
- informace o tom, zda společnost hodlá uplatnit individuální dumpingové rozpětí⁽¹⁾ (individuální dumpingová rozpětí mohou uplatnit pouze vyvážející výrobci),
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče výroby dotčeného výrobku,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci tuzemského trhu) dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací společnost souhlasí se svým možným zařazením do vzorku. Pokud je společnost vybrána do vzorku, znamená to vyplnění dotazníku a souhlas s přezkoumáním jejich odpovědí přímo na místě. Pokud společnost oznámí, že nesouhlasí s možným zařazením do vzorku, bude to považováno za nespolupráci při šetření. Důsledky nespolupráce jsou uvedeny níže v bodě 8.

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemích vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

⁽¹⁾ Individuální dumpingová rozpětí lze uplatnit podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení pro společnosti, které nejsou součástí vybraného vzorku, podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který se týká individuálního zacházení v případech zahrnujících země bez tržního hospodářství či země, jejichž hospodářství prochází transformací, a podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení pro společnosti, které žádají o status tržního hospodářství. Upozornění: O individuální zacházení je třeba požádat podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, zatímco o status země s tržním hospodářstvím je třeba požádat podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení.

⁽²⁾ Pro informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

ii) Výběr vzorku výrobců ve Společenství

S ohledem na vysoký počet výrobců ve Společenství, kteří podporují uvedený podnět, hodlá Komise provést šetření újmy výrobnímu odvětví Společenství výběrem vzorku.

Výběr vzorku bude založen na největším reprezentativním objemu výroby a prodeje ve výrobním odvětví Společenství, který mohl být ve stanovené lhůtě přiměřeně přezkoumán.

Komise se kromě toho obrátí na sdružení výrobců ve Společenství a/nebo jednotlivé výrobce ve Společenství, s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců ve Společenství za nezbytné. Jednotliví výrobci ve Společenství, zejména ti, kteří nejsou členy sdružení, mohou také vyjádřit souhlas se zařazením do vzorku. Tito výrobci by se měli přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi ve lhůtě uvedené v odst. 6 písm. b) bodě i).

iii) Závěrečný výběr vzorků

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorků, tak musí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musejí spolupracovat v rámci šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8 tohoto oznámení.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky podnikům výrobního odvětví Společenství zařazeným do vzorku, všem sdružením výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice a Vietnamu, všem sdružením vývozců/výrobců, dovozcům, všem sdružením dovozců uvedených v podnětu a orgánům dotčených zemí vývozu.

Vývozci/výrobci v Čínské lidové republice a Vietnamu, kteří s ohledem na použití čl. 17 odst. 3 a čl. 9 odst. 6 základního nařízení žádají o individuální rozpětí, musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení předložit vyplněný dotazník. Musejí si tedy ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) tohoto oznámení dotazník vyžádat. Tyto strany by si však měly být vědomy skutečnosti, že i když je pro vývozce/výrobce použita metoda výběru vzorku, může Komise přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální dumpingové rozpětí, pokud je počet vývozců/výrobců tak velký, že by individuální přezkoumání byla nepřiměřeně zatěžující a bránila by včasnému dokončení šetření.

c) *Shromažďování informací a pořádání slyšení*

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody takového slyšení. Tato žádost musí být učiněna ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii).

d) *Výběr země s tržním hospodářstvím*

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení bude za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou a Vietnamem pravděpodobně vybrána Brazílie. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení vyjádřili své připomínky ke vhodnosti této volby.

e) *Status země s tržním hospodářstvím*

Pro ty výrobce v Čínské lidové republice a Vietnamu, kteří tvrdí, že podnikají v podmínkách tržního hospodářství, a poskytnou pro to dostatečné důkazy, tj. splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, se běžná hodnota stanoví v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Výrobci, kteří hodlají předložit náležitě opodstatněné žádosti, tak musejí učinit ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. d) tohoto oznámení. Komise zašle formuláře žádostí všem výrobcům v Čínské lidové republice a Vietnamu uvedeným v podnětu a všem sdružením

vývozců/výrobců uvedeným v podnětu, jakož i orgánům Čínské lidové republiky a Vietnamu.

5.2 Postup pro posouzení zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že jsou tvrzení o dumpingu a jím způsobené újmě opodstatněná, bude rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musejí uvést konkrétní důvody, proč by jim mělo být poskytnuto slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

6. Lhůty

a) *Obecné lhůty*

- i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku nebo jiných formulářů žádosti

Všechny zúčastněné strany by si co nejdříve měly vyžádat dotazník nebo jiné formuláře žádosti, a to nejpozději do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- ii) Pro strany za účelem přihlášení se, předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musejí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musejí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii).

iii) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi ve stejné lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

b) Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorků

i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i) a ii) tohoto oznámení by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl projednat záležitost s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku v jeho konečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iii) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

iii) Odpovědi na dotazník od zúčastněných stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 30 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

c) Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím

Strany účastníci se šetření mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Brazílie, která bude, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d) tohoto oznámení, pravděpodobně použita jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou a Vietnamem. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

d) Zvláštní lhůta pro podání žádosti o status tržního hospodářství a/nebo o individuální zacházení

Řádně doložené žádosti o status tržního hospodářství, jak je uvedeno v odst. 5.1 písm. e) tohoto oznámení, a/nebo o individuální zacházení podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení musí Komise obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní, faxová a/nebo telexová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Omezený okruh adresátů“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „K nahlédnutí zúčastněným stranám“.

Korespondenční adresa Evropské komise, ředitelství B generálního ředitelství pro obchod:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud závažným způsobem šetření ztěžuje, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Je-li zjištěno, že kterákoli zúčastněná strana předložila nesprávné či zavádějící informace, nebere se na takové informace ohled a použijí se dostupné údaje. Pokud zúčastněná strana nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může být výsledek pro zúčastněnou stranu méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření uzavřeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. V souladu s čl. 7 odst.1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3819 – DaimlerChrysler/MAV)

(2005/C 166/07)

(Text s významem pro EHP)

Dne 3. června 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3819. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3826 – Trimoteur/Nibcapital/Fortis/Sandd)

(2005/C 166/08)

(Text s významem pro EHP)

Dne 21. června 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3826. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Sdělení Kontrolního úřadu ESVO podle čl. 4 odst. 1 písm. a) aktu uvedeného v bodu 64a v příloze XIII Dohody o EHP (nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství)

ULOŽENÍ NOVÝCH ZÁVAZKŮ VEŘEJNÉ SLUŽBY S OHLEDEM NA PRAVIDELNÉ LETECKÉ SLUŽBY NA TRASÁCH V NORSKU

(2005/C 166/09)

1. ÚVOD

Podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství se Norsko rozhodlo uložit závazky veřejné služby ode dne 1. dubna 2006 s ohledem na pravidelné letecké služby na následujících trasách:

1. Lakselv – Tromsø v.v.
2. Andenes – Bodø v.v., Andenes – Tromsø v.v.
3. Svolvær – Bodø v.v.
4. Leknes – Bodø v.v.
5. Røst – Bodø v.v.
6. Narvik (Framnes) – Bodø v.v.
7. Brønnøysund – Bodø v.v., Brønnøysund – Trondheim v.v.
8. Sandnessjøen – Bodø v.v., Sandnessjøen – Trondheim v.v.
9. Mo i Rana – Bodø v.v., Mo i Rana – Trondheim v.v., Mosjøen – Bodø v.v., Mosjøen – Trondheim v.v.
10. Namsos – Trondheim v.v., Rørvik – Trondheim v.v.
11. Florø – Oslo v.v., Florø – Bergen v.v.
12. Førde – Oslo v.v., Førde – Bergen v.v.
13. Sogndal – Oslo v.v., Sogndal – Bergen v.v.
14. Sandane – Oslo v.v., Sandane – Bergen v.v., Ørsta-Volda – Oslo v.v., Ørsta-Volda – Bergen v.v.
15. Fagernes – Oslo v.v.
16. Røros – Oslo v.v.

2. NA JEDNOTLIVÝCH TRASÁCH SE UPLATŇUJÍ NÁSLEDUJÍCÍ SPECIFIKACE

2.1 Lakselv – Tromsø v.v.

2.1.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně tři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 750 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 150 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech budou nejméně dva z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně dva z požadovaných letů v sobotu až neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Tromsø – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Tromsø bude nejpozději v 8.30 hodin a poslední odlet z Tromsø nejdříve v 19.30 hodin.
- První odlet z Tromsø bude nejpozději v 11.30 hodin a poslední odlet z Lakselv nejdříve v 17.00 hodin.

2.1.2 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.2 Andenes – Tromsø v.v., Andenes – Bodø v.v.

2.2.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

*Frekvence letů:*Andenes – Bodø v.v., Andenes – Tromsø v.v. dohromady:

- Nejméně čtyři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně pět zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.
- Při rozdělování počtu denních letů mezi Andenes – Bodø v.v. a Andenes – Tromsø v.v. se bude brát v úvahu poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Andenes – Bodø v.v.:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Andenes – Tromsø v.v.:

- Nejméně jeden zpáteční let denně.

Počet míst:

- Pro Andenes – Bodø v.v. a Andenes – Tromsø v.v. dohromady bude v obou směrech nabízeno nejméně 615 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 160 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Dopravce nemá možnost upravit počet míst na této trase, viz ustanovení o úpravě produkce v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech budou nejméně tři ze čtyř požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně čtyři z pěti požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Andenes – Bodø v.v., Andenes – Tromsø v.v. dohromady:

- Nejméně tři lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři lety v sobotu až neděli dohromady musí být plánované tak, aby navazovaly na lety do/z Osla.

Andenes – Bodø v.v.:

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 7.30 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve ve 20.00 hodin.

Andenes – Tromsø v.v.:

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Tromsø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Tromsø nejdříve v 16.30 hodin.

2.2.2 Kategorie letadla

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.3 Svolve – Bodø v.v.

2.3.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně šest denních zpátečních letů v pondělí až pátek a nejméně sedm zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 1 000 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 225 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně pět z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně pět z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Nejméně pět denních letů v pondělí a pátek a nejméně pět letů v sobotu a neděli dohromady musí být plánováno tak, aby navazovaly na lety Bodø – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 7.30 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve ve 20.00 hodin.

2.3.2 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.4 Leknes – Bodø v.v.

2.4.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně šest denních zpátečních letů v pondělí až pátek a nejméně sedm zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 1 200 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 265 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně pět z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně pět z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Nejméně pět denních letů v pondělí až pátek a nejméně pět letů v sobotu a neděli dohromady musí být plánováno tak, aby navazovaly na lety Bodø – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 7.30 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve ve 20.00 hodin.

2.4.2 Kategorie letadla

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.5 Røst – Bodø v.v.**2.5.1 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády**

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 150 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 30 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně jeden z požadovaných denních letů v pondělí až pátek bez mezipřistání. V sobotu a neděli dohromady bude nejméně jedna polovina požadovaných letů bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Nejméně jeden denní let bude naplánován tak, aby navazoval na lety Bodø – Oslo v. v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 17.00 hodin.

2.5.2 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety se bude používat letadlo registrované nejméně pro 15 cestujících.

2.6 *Narvik (Framnes) – Bodø v.v.*

2.6.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády*

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety sobota a neděle dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 380 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 75 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 18.00 hodin.

2.6.2 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety se bude používat letadlo registrované nejméně pro 15 cestujících.

2.7 *Brønnøysund – Bodø v.v., Brønnøysund – Trondheim v.v.*

2.7.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Brønnøysund – Bodø v.v.*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně tři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 350 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 90 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou zajištěny prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 18.30 hodin.
- První odlet z Bodø bude nejpozději v 8.30 hodin a poslední odlet z Brønnøysund nejdříve v 19.00 hodin.

2.7.2 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Brønnøysund – Trondheim v.v.*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety sobota a neděle dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 550 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 130 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve ve 20.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Brønnøysund nejdříve v 18.00 hodin.

2.7.3 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.8 **Sandnessjøen – Bodø v.v., Sandnessjøen – Trondheim v.v.**

2.8.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sandnessjøen – Bodø v.v.**

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně tři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 350 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 90 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 18.30 hodin.
- První odlet z Bodø bude nejpozději v 8.30 hodin a poslední odlet z Sandnessjøen nejdříve v 19.00 hodin.

2.8.2 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sandnessjøen – Trondheim v.v.**

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 450 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 110 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou zajištěny prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přilet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve ve 20.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Sandnessjøen nejdříve v 18.00 hodin.

2.8.3 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.9 **Mo i Rana – Bodø v.v., Mo i Rana – Trondheim v.v., Mosjøen – Bodø v.v., Mosjøen – Trondheim v.v.**

2.9.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Mo i Rana – Bodø v.v.**

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně čtyři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně pět zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 525 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 125 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bodø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 18.30 hodin.
- První odlet z Bodø bude nejpozději v 8.30 hodin a poslední odlet z Mo i Rana nejdříve v 19.00 hodin.

2.9.2 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Mo i Rana – Trondheim v.v.

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 650 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 160 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou zajištěny prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve ve 20.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Mo i Rana nejdříve v 18.00 hodin.

2.9.3 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Mosjøen – Bodø v.v.*

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

— Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

— V obou směrech bude nabízeno nejméně 250 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 60 míst v sobotu a neděli dohromady.

— Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou zajištěny prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

— První přílet do Bodø bude nejpozději v 10.00 hodin a poslední odlet z Bodø nejdříve v 18.30 hodin.

— První odlet z Bodø bude nejpozději v 8.30 hodin a poslední odlet z Mosjøen nejdříve v 19.00 hodin.

2.9.4 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Mosjøen – Trondheim v.v.*

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

— Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

— V obou směrech bude nabízeno nejméně 400 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 100 míst v sobotu a neděli dohromady.

— Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve ve 20.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Mosjøen nejdříve v 18.00 hodin.

2.9.5 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.10 *Namsos – Trondheim v.v., Rørvik – Trondheim v.v.*

2.10.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Namsos – Trondheim v.v.*

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 320 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 80 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech budou nejméně dva z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně dva z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve v 18.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Namsos nejdříve v 17.00 hodin.

2.10.2 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Rørvik – Trondheim v.v.**

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 250 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 65 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně jeden z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně jeden z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek bude zajištěn prostřednictvím letů s nejméně jedním mezipřistáním.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Požadované lety musí být plánovány tak, aby navazovaly na lety na trase Trondheim – Oslo v.v.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Trondheim bude nejpozději v 8.00 hodin a poslední odlet z Trondheim nejdříve v 18.30 hodin.
- První odlet z Trondheim bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Rørvik nejdříve v 17.00 hodin.

2.10.3 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety se bude používat letadlo registrované nejméně pro 15 cestujících.

2.11 **Florø – Oslo v.v., Florø – Bergen v.v.**

2.11.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Florø – Oslo v.v.**

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně čtyři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně pět zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 820 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 205 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Dopravce nemá možnost upravit počet míst na těchto trasách, viz ustanovení o produkční úpravě v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Osla bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Osla nejdříve ve 21.00 hodin.
- První odlet z Osla bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Florø nejdříve v 19.30 hodin.

2.11.2 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Florø – Bergen v.v.

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně pět denních zpátečních letů v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 950 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 180 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Dopravce nemá možnost upravit počet míst na těchto trasách, viz ustanovení o úpravě produkce v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bergenu bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Bergenu nejdříve ve 20.00 hodin.
- První odlet z Bergenu bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Florø nejdříve v 19.00 hodin.

2.11.3 Kategorie letadla

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.12. Førde – Oslo v.v., Førde – Bergen v.v.**2.12.1 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Førde – Oslo v.v.**

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

— Nejméně čtyři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně pět zpátečních letů v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

— V obou směrech bude nabízeno nejméně 680 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 170 míst v sobotu a neděli dohromady.

— Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

— První přílet do Osla bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Osla nejdříve v 19.00 hodin.

— První odlet z Osla bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Førde nejdříve v 17.30 hodin.

2.12.2 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Førde – Bergen v.v.

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

— Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

— V obou směrech bude nabízeno nejméně 180 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 35 míst v sobotu a neděli dohromady.

— Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Nejméně jeden z požadovaných letů bude bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bergenu bude nejpozději v 10.30 hodin a poslední odlet z Bergenu nejdříve v 17.30 hodin.
- První odlet z Bergenu bude nejpozději v 11.00 hodin a poslední odlet z Førde nejdříve v 17.30 hodin.

2.12.3 *Kategorie letadla*

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.13. *Sogndal – Oslo v.v., Sogndal – Bergen v.v.*

2.13.1 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sogndal – Oslo v.v.*

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

— Nejméně tři denní zpáteční lety pondělí až pátek a nejméně tři zpáteční lety sobota a neděle dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 425 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 90 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Osla bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Osla nejdříve v 19.00 hodin.
- První odlet z Osla bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet ze Sogndal nejdříve v 17.30 hodin.

2.13.2 *Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sogndal – Bergen v.v.*

Požadavky platí od ledna do června a od srpna do prosince. V červenci se uplatňují pouze požadavky na počet míst, a to při minimálním počtu míst nejméně 80 procent minimálních počtů uvedených níže.

Závazek denních letů platí v obou směrech po celý rok.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 190 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 40 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Nejméně jeden z požadovaných letů bude bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bergenu bude nejpozději v 11.00 hodin a poslední odlet z Bergenu nejdříve v 17.30 hodin.
- První odlet z Bergenu bude nejpozději v 11.30 hodin a poslední odlet ze Sogndal nejdříve v 16.30 hodin.

2.13.3 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.14 **Sandane – Oslo v.v., Sandane – Bergen v.v., Ørsta-Volda – Oslo v.v., Ørsta-Volda – Bergen v.v.**

2.14.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sandane – Oslo v.v.**

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně tři denní zpáteční lety pondělí až pátek a nejméně tři zpáteční lety sobota a neděle dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 225 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 45 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně jeden z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně jeden z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek může mít nejvíce jedno mezipřistání, ke kterému může dojít kvůli změně letadla za předpokladu, že navazující čas nepřekročí 60 minut a že dopravce létá na celé trase do Osla a zpět.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Osla bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Osla nejdříve v 19.00 hodin.
- První odlet z Osla bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet ze Sandane nejdříve v 17.30 hodin.

2.14.2 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Sandane – Bergen v.v.

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 100 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 25 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety v obou směrech mohou mít nejvíce jedno mezipřistání, ke kterému může dojít kvůli změně letadla za předpokladu, že navazující čas nepřekročí 60 minut a že dopravce létá na celé trase do Bergenu a zpět.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bergenu bude nejpozději v 11.00 hodin a poslední odlet z Bergenu nejdříve v 17.30 hodin.
- První odlet z Bergenu bude nejpozději v 11.30 hodin a poslední odlet ze Sandane nejdříve v 16.30 hodin.

2.14.3 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Ørsta-Volda – Oslo v.v.

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně čtyři denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně čtyři zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 450 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 100 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- V obou směrech bude nejméně jeden z požadovaných denních letů v pondělí až pátek a nejméně jeden z požadovaných letů v sobotu a neděli dohromady bez mezipřistání. Zbytek může mít nejvíce jedno mezipřistání, ke kterému může dojít kvůli změně letadla za předpokladu, že navazující čas nepřekročí 60 minut a že dopravce létá na celé trase do Osla a zpět.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Osla bude nejpozději v 9.00 hodin a poslední odlet z Osla nejdříve v 19.00 hodin.
- První odlet z Osla bude nejpozději v 9.30 hodin a poslední odlet z Ørsta-Volda nejdříve v 17.30 hodin.

2.14.4 Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády Ørsta-Volda – Bergen v.v.

Požadavky platí po celý rok. Závazek denních letů platí v obou směrech.

Frekvence letů:

- Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně dva zpáteční lety v sobotu a neděli dohromady.

Počet míst:

- V obou směrech bude nabízeno nejméně 100 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 25 míst v sobotu a neděli dohromady.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

- Požadované lety v obou směrech mohou mít nejvíce jedno mezipřistání, ke kterému může dojít kvůli změně letadla za předpokladu, že navazující čas nepřekročí 60 minut a že dopravce létá na celé trase do Bergenu a zpět.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

- První přílet do Bergenu bude nejpozději v 11.00 hodin a poslední odlet z Bergenu nejdříve v 17.30 hodin.
- První odlet z Bergenu bude nejpozději v 11.30 hodin a poslední odlet z Ørsta-Volda nejdříve v 16.30 hodin.

2.14.5 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety bude používáno letadlo registrované pro nejméně 30 cestujících s přetlakovou kabinou.

2.15 **Fagernes – Oslo v.v.**

2.15.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády**

Požadavky platí po celý rok. V obou směrech platí závazek denních letů s výjimkou soboty.

Frekvence letů:

— Nejméně dva denní zpáteční lety v pondělí až pátek a nejméně jeden zpáteční let v neděli.

Počet míst:

— V obou směrech bude nabízeno nejméně 150 míst v pondělí až pátek dohromady a nejméně 15 míst v neděli.

— Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.

Trasa:

— Požadované lety budou bez mezipřistání.

Letové řády:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

Kromě toho bude platit následující pro požadované lety v pondělí až pátek (místní časy):

— Odlet z Fagernes nejpozději v 8.00 hodin a mezi 16.00 hodin a 17.00 hodin.

— Odlet z Osla mezi 9.00 hodin a 9.45 hodin a mezi 17.00 hodin a 18.00 hodin.

2.15.2 **Kategorie letadla**

Pro požadované lety se bude používat letadlo registrované nejméně pro 15 cestujících.

2.16 **Røros – Oslo v.v.**

2.16.1 **Minimální frekvence letů, počet míst, trasa a letové řády**

Požadavky platí po celý rok. V obou směrech platí závazek denních letů s výjimkou soboty.

Frekvence letů:

— Nejméně šest zpátečních letů týdně.

Počet míst:

- Týdně bude nabízeno nejméně 275 míst v obou směrech.
- Počet nabízených míst bude upraven podle pravidel stanovených ministerstvem dopravy a komunikací v příloze A tohoto sdělení.
- Počet nabízených sedadel nesmí být snížen, pokud se pro provoz na této trase používá letadlo registrované pro 100 nebo více cestujících.

Trasa:

- Požadované lety budou bez mezipřistání, pokud se používají letadla registrovaná pro méně než 100 osob. Jestliže se používají letadla registrovaná pro 100 nebo více cestujících, požadované služby budou poskytovány prostřednictvím letů s nejvíce jedním mezipřistáním.

Letové řady:

Bude zohledněna poptávka veřejnosti po cestování letadlem.

3. NA VŠECH TRASÁCH SE POUŽIJÍ NÁSLEDUJÍCÍ SPECIFIKACE**3.1 Technické a provozní podmínky**

Dopravci se zejména upozorňují na technické a provozní podmínky, které platí na letištích. Další informace poskytne:

Luftfartstilsynet (Civilní letecký úřad), P O Box 8050 Dep, N-0031 Oslo,

telefon (47-23) 31 78 00

3.2 Převravné

Pro každý následující provozní rok bude nejvyšší tarif upraven dne 1. dubna v mezi indexu spotřebitelských cen pro období 12 měsíců končící dne 15. února téhož roku, jak ho zveřejnila norská statistika (<http://www.ssb.no>).

Dopravce je zodpovědný za dostupnost letenek za cenu nepřevyšující nejvyšší základní jednosměrný tarif, a to prostřednictvím alespoň jednoho prodejního kanálu. Dopravce je rovněž povinen informovat zákazníky, jakým způsobem jsou takové letenky dostupné.

Dopravce zůstává nadále účastníkem platných dohod mezi dopravci na domácích společných linkách a bude nabízet slevy podle takových dohod.

Nejvyšší základní jednosměrný tarif dopravce (plně pružný) v provozním roce počínajícím dne 1. dubna 2006 nesmí převýšit následující sazby:

1.	Lakselv – Tromsø	1 144, - NOK
2.	Andenes – Tromsø	676, - NOK
	Andenes – Bodø	1 419, - NOK
3.	Svolvær – Bodø	783, - NOK
4.	Leknes – Bodø	783, - NOK
5.	Røst – Bodø	783, - NOK
6.	Narvik (Framnes) – Bodø	1 144, - NOK
7.	Brønnøysund – Bodø	1 327, - NOK
	Brønnøysund – Trondheim	1 287, - NOK
8.	Sandnessjøen – Bodø	1 139, - NOK
	Sandnessjøen – Trondheim	1 419, - NOK

9.	Mo i Rana – Bodø	834, - NOK
	Mo i Rana – Trondheim	1 572, - NOK
	Mosjøen – Bodø	1 139, - NOK
	Mosjøen – Trondheim	1 419, - NOK
10.	Namsos – Trondheim	880, - NOK
	Rørvik – Trondheim	1 119, - NOK
11.	Florø – Oslo	1 607, - NOK
	Florø – Bergen	987, - NOK
12.	Førde – Oslo	1 607, - NOK
	Førde – Bergen	987, - NOK
13.	Sogndal – Oslo	1 388, - NOK
	Sogndal – Bergen	987, - NOK
14.	Sandane – Oslo	1 607, - NOK
	Sandane – Bergen	1 185,- NOK
	Ørsta-Volda – Oslo	1 607,- NOK
	Ørsta-Volda – Bergen	1 363,- NOK
15.	Fagernes – Oslo	788,- NOK
16.	Røros – Oslo	1 755,- NOK

4. DALŠÍ PODMÍNKY PO NABÍDKOVÉM ŘÍZENÍ

Následně po nabídkovém řízení, které umožní přístup na trasy pouze jednomu dopravci, budou navíc platit tyto podmínky:

Přepavné:

- Veškeré přepravné při přestupu na jiné letecké linky či přístupu z nich jsou nabízeny za stejných podmínek pro všechny dopravce. Výjimkou je přepravné při přestupu na jiné letecké linky či přístupu z nich, které provozuje uchazeč, pokud výše přepravného tvoří nejvýše 40 % plně pružného jízdného.
- Prémiové body z programů frequent flyer nelze na těchto letech ani získat, ani využít.
- Sociální slevy budou udělovány v souladu s pokyny stanovenými norským ministerstvem dopravy a zveřejněnými v příloze B tohoto sdělení.

Podmínky pro přestup:

- Veškeré podmínky stanovené dopravcem pro přepravu cestujících na trasy a z tras jiných dopravců včetně časů navazujících letů a odbavení letenky a zavazadel pro celou trasu budou objektivní a nediskriminující.

5. NÁHRADA A ZRUŠENÍ PŘEDCHOZÍCH ZÁVAZKŮ VEŘEJNÉ SLUŽBY

Tyto závazky veřejné služby nahrazují dříve zveřejněné závazky veřejné služby:

v Úředním věstníku Evropské unie C 87 ze dne 10. dubna 2003 pro trasy:

- Lakselv – Tromsø v.v.
- Andenes – Tromsø v.v., Andenes – Bodø.

v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 112 ze dne 9. května 2002 pro trasy:

- Svolveær – Bodø v.v. (zveřejněno jako (6A))
- Leknes – Bodø v.v. (zveřejněno jako (6B))
- Røst – Bodø v.v. (zveřejněno jako (7))
- Brønnøysund – Bodø v.v., Brønnøysund – Trondheim v.v. (zveřejněno jako (9A))
- Sandnessjøen – Bodø v.v., Sandnessjøen – Trondheim v.v. (zveřejněno jako (9B))
- Mo i Rana – Bodø v.v., Mo i Rana – Trondheim v.v., Mosjøen – Bodø v.v., Mosjøen – Trondheim v.v. (zveřejněno jako (10A))
- Namsos – Trondheim v.v., Rørvik – Trondheim v.v. (zveřejněno jako (10B))
- Florø – Oslo v.v., Florø – Bergen v.v. (zveřejněno jako (11))
- Førde – Oslo v.v., Førde – Bergen v.v. (zveřejněno jako (12))
- Sogndal – Oslo v.v., Sogndal – Bergen v.v. (zveřejněno jako (13A))
- Sandane – Oslo v.v., Sandane – Bergen v.v., Ørsta-Volda – Oslo v.v., Ørsta-Volda – Bergen v.v. (zveřejněno jako (13B))
- Fagernes – Oslo v.v. (zveřejněno jako (14))
- Røros – Oslo v.v. (zveřejněno jako (15)).

v *Úředním věstníku Evropské unie* C 248 ze dne 7. října 2004 pro trasy:

- Narvik (Framnes) – Bodø v.v.

Závazky veřejné služby zveřejněné Norskem v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 112 ze dne 9. května 2002 týkající se trasy Stokmarknes – Bodø v.v. (zveřejněno jako (5)) se ruší s platností ode dne 1. dubna 2006.

6. INFORMACE

Další informace lze obdržet od ministerstva dopravy a komunikací, P O Box 8010 Dep, N-0030 Oslo.

Telefon (47-22) 24 83 53, fax (47-22) 24 56 09

Tato dokumentace je také k dispozici na internetové stránce: <http://www.odin.dep.no/sd/engelsk/aktuelt>

PŘÍLOHA A

ÚPRAVA PRODUKCE/VOLNÝCH MÍST – USTANOVENÍ O ÚPRAVĚ PRODUKCE

1. Účel ustanovení o úpravě produkce

Účelem ustanovení o úpravě produkce je zajistit, že dodaná kapacita/počet míst nabízených provozovatelem jsou upravovány podle změn v tržní poptávce. Kdykoli počet cestujících významně vzroste a překročí následující specifikované procentuální hranice pro počet míst, která jsou kdykoli obsazena (faktor obsazenosti cestujícími), provozovatel *musí* zvýšit počet nabízených míst. Provozovatel *může* odpovídajícím způsobem snížit počet nabízených míst, jestliže se počet cestujících významně sníží. Viz specifikace níže v bodu 3.

2. Období pro měření faktorů obsazenosti cestujícími

Sledování a vyhodnocování faktoru obsazenosti cestujícími se provádí v období ode dne 1. ledna do dne 30. června včetně a ode dne 1. srpna do dne 30. listopadu včetně.

3. Podmínky pro změnu produkce/počtu nabízených volných míst**3.1 Podmínky pro nárůst produkce**

3.1.1 Ke zvýšení produkce/počtu nabízených volných míst *dochází* tehdy, je-li průměrný faktor obsazenosti cestujícími na každé jednotlivé trase, pro níž jsou stanoveny závazky veřejné služby, vyšší než 70 %. V případě, že kdykoli během období uvedených v bodě 2 průměrný faktor obsazenosti cestujícími překročí 70 %, provozovatel zvýší produkci/počet nabízených volných míst na těchto trasách alespoň o 10 %, nejpozději počínaje začátkem následující dopravní sezóny IATA. Produkce/počet nabízených volných míst se zvýší alespoň tak, aby průměrný faktor obsazenosti cestujícími nepřekročil 70 %.

3.1.2 Při zvyšování produkce/počtu nabízených volných míst podle výše uvedeného může být nová produkce realizována pomocí letadla o menším počtu míst, než bylo specifikováno v původní nabídce, pokud tomu dá provozovatel přednost.

3.2 Podmínky pro snížení produkce

3.2.1 Ke snížení produkce/počtu nabízených volných míst *může* dojít tehdy, jestliže je průměrný faktor obsazenosti cestujícími na každé jednotlivé trase, pro níž jsou stanoveny závazky veřejné služby, nižší než 35 procent. Jestliže je průměrný faktor obsazenosti cestujícími na těchto trasách nižší než 35 procent v jakémkoli z období zmíněných v bodu 2, provozovatel *může* snížit produkci/počet nabízených volných míst nejvíce o 25 procent na těchto trasách od prvního dne po skončení výše uvedených období.

3.2.2 Na trasách s více než dvěma denními frekvencemi nabízenými v každém směru dojde ke snížení produkce podle bodu 3.2.1 snížením nabízených frekvencí. Jedinou výjimkou je, jestliže provozovatel použije letadlo s větší kapacitou míst, než je minimální specifikovaná kapacita stanovená v uložení závazků veřejné služby. Provozovatel pak může použít menší letadlo, nikoli však o menší kapacitě míst, než je minimální kapacita uvedená v uložení závazků veřejné služby.

3.2.3 Na trasách pouze s jednou nebo dvěma denními frekvencemi nabízenými v každém směru může dojít ke snížení nabízených volných míst pouze použitím letadla s menší kapacitou míst, než je specifikovaná kapacita v uložení závazků veřejné služby.

4. Postupy při změnách v produkci

4.1 Norské ministerstvo dopravy a komunikací je ze zákona zodpovědné za schvalování navrhovaných časových rozvrhů předložených provozovatelem včetně změn v produkci. Odkazuje se na vyhlášku N-8/97 norského ministerstva dopravy a komunikací, která je součástí nabídkové dokumentace.

- 4.2 Pokud se produkce/počet nabízených volných míst sníží podle bodu 3.2, bude radám dotčených správních obvodů okresů zaslán návrh nového přepravního plánu a bude jim poskytnut dostatek času, aby se k němu vyjádřily předtím, než změna vejde v platnost. Pokud navrhovaný nový přepravní plán zahrnuje změny, které porušují jakékoli jiné požadavky než počet letů a kapacitu míst stanovené v závazcích veřejné služby, musí být nový přepravní plán zaslán ministerstvu dopravy a komunikací ke schválení.
- 4.3 Bude-li produkce zvýšena podle bodu 3.1, časové rozvrhy nové produkce/nových míst by měly být dohodnuty mezi provozovatelem a správním obvodem (obvody) jako dotčenou správní jednotkou.
- 4.4 Pokud bude nabídnuta nová produkce podle bodu 3.1 a provozovatel a správní obvod (obvody) jako dotčená správní jednotka se nemožou dohodnout na časových rozvrzích podle bodu 4.3, může si provozovatel vyžádat schválení jiného časového rozvrhu nabízené nové produkce/nových míst podle bodu 4.1 od norského ministerstva dopravy a komunikací. To neznamená, že může provozovatel požádat o schválení časového rozvrhu, který neobsahuje požadovaný nárůst produkce. Ministerstvo podmiňuje schválení časových plánů pro novou produkci/nová místa, jež se liší od plánů, které mohly být schváleny správním obvodem (obvody) jako dotčenou správní jednotkou podle bodu 4.3, existencí závažných důvodů, které by takovou odlišnost v návrhu provozovatele opodstatnily.

5. Nezměněná finanční náhrada při změně produkce

- 5.1 Finanční náhrada pro provozovatele zůstává nezměněna, jestliže dojde k nárůstu produkce podle bodu 3.1.
 - 5.2 Finanční náhrada pro provozovatele zůstává nezměněna, jestliže dojde ke snížení produkce podle bodu 3.2.
-

PŘÍLOHA B

USTANOVENÍ O SOCIÁLNÍCH SLEVÁCH

1. Na trasách, na kterých norské ministerstvo dopravy a komunikací nakupuje letecké služby podle závazků veřejné služby, se uplatňuje sleva pro tyto skupiny osob:
 - a) Osoby ve věku od 67 let ke dni odletu;
 - b) Nevidomé osoby ve věku od 16 let;
 - c) Invalidní osoby ve věku od 16 let, které jsou příjemci důchodu podle norského zákona „Folketrygd“ ze dne 17. června 1966 nebo podobného zákona v jakékoli zemi EHP;
 - d) Studenti ve věku od 16 let navštěvující speciální školy pro osoby s poruchami sluchu;
 - e) Doprovázející manžel/ka nezávisle na věku, nebo osoba, která doprovází osoby uvedené v bodech a – d;
 - f) Cestující ve věku do 16 let ke dni odletu.
 2. Sleva pro osoby uvedené v části 1 bude 50 procent nejvyššího základního jednosměrného tarifu.
 3. Tato sleva se neuplatní, jestliže cestovné platí stát a/nebo úřad sociálního zabezpečení. Osoba mající nárok na slevu rozhoduje o potřebě doprovodu.
 4. Dospělý (od 16 let věku) může mít s sebou dítě mladší než 2 roky za předpokladu, že dítě necestuje na vlastním sedadle a pokud spolu cestují po celou dobu.
 5. V době vydání letenky musí být předloženy tyto doklady:
 - a) Osoby zmíněné v části 1 písm. a) se musí prokázat úředním dokladem obsahujícím fotografii a datum narození.
 - b) Osoby zmíněné v části 1 písm. b) a c) musí prokázat způsobilost pomocí úředního dokladu podle norského zákona „Folketrygd“, kapitoly 8 § 8-3. Nevidomé osoby musí poskytnout doklad vystavený úřadem sociálního zabezpečení a/nebo „Norges Blindforbund“. Osoby z jiné země EHP musí poskytnout obdobný doklad své domovské země.
 - c) Osoby zmíněné v části 1 písm. d) musí předložit potvrzení studenta a dopis z úřadu sociálního zabezpečení obsahující prohlášení, že student je příjemcem důchodu podle norského zákona „Folketrygd“. Osoby z jiných zemí EHP musí poskytnout obdobný doklad své domovské země.
-

III

(Oznámení)

KOMISE

NO-Oslo: Provoz pravidelné letecké dopravy

2005/S 115-113429

Výzva k účasti na nabídkovém řízení

(2005/C 166/10)

1. **Úvod:** S platností od 1. dubna 2006 se Norsko rozhodlo upravit povinnosti veřejných služeb ohledně pravidelné regionální letecké dopravy, které byly dříve zveřejněny podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství k letovým tratím v rámci Společenství (odkaz na zveřejnění v dodatcích k Úř. věst. a EHP).

Jelikož už uběhly 2 měsíce od posledního dne k předložení nabídek (viz oddíl 6) a žádný letecký dopravce neposkytl ministerstvu dopravy a spojů písemný důkaz o zahájení pravidelných letů dne 1. dubna 2006 v souladu s upravenými povinnostmi veřejných služeb, které byly předepsány pro 1 nebo více zakázek uvedených v oddíle 2 tohoto vyhlášení, vztáhne ministerstvo nabídkové řízení stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. d) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92, a tím pádem i omezený přístup s platností od 1. dubna 2006, jen na 1 leteckého dopravce pro každou zakázku uvedenou v oddíle 2.

Účelem této výzvy je obdržet nabídky, které budou použité jako základ pro převod těchto výlučných práv.

Níže jsou uvedené nejdůležitější části podmínek pro nabídky. Celou výzvu k nabídkám lze stáhnout z <http://odin.dep.no/sd/english/doc/tenders/bn.html>, nebo může být získána zdarma na požádání na adrese:

Ministry of Transport and Communications, PO Box 8010
Dep, N-0030 Oslo, Norsko. Tel.: (47) 22 24 83 53.
Fax: (47) 22 24 56 09.

Všichni uchazeči se musí seznámit s úplnou výzvou k nabídkám.

2. **Služby, které se vyžadují v rámci této výzvy k účasti v nabídkovém řízení:**

Výzva k účasti v nabídkovém řízení zahrnuje pravidelné lety od 1. dubna 2006 do 31. března 2009 v souladu s povinnostmi veřejných služeb zmíněných v části 1. Do této soutěže jsou zahrnuty následující letové trasy a příslušné zakázky:

Letová trasa č. 1: zakázka č. 1) Lakselv – Tromsø.

Letová trasa č. 2: zakázka č. 2) Andenes – Bodø, Andenes – Tromsø.

Letová trasa č. 3: zakázka č. 3) Svolvær – Bodø.

Letová trasa č. 4: zakázka č. 4) Leknes – Bodø.

Letová trasa č. 5: zakázka č. 5) Røst – Bodø.

Letová trasa č. 6: zakázka č. 6) Narvik (Framnes) – Bodø.

Letová trasa č. 7: zakázka č. 7) Brønnøysund – Bodø, Brønnøysund – Trondheim.

Letová trasa č. 8: zakázka č. 8) Sandnessjøen – Bodø, Sandnessjøen – Trondheim.

Letová trasa č. 9: zakázka č. 9) Mo i Rana – Bodø, Mo i Rana – Trondheim, Mosjøen – Bodø, Mosjøen – Trondheim.

Letová trasa č. 10: zakázka č. 10) Namsos – Trondheim, Rørvik – Trondheim.

Letová trasa č. 11: zakázka č. 11) Florø – Oslo v.v., Florø – Bergen v.v.

Letová trasa č. 12: zakázka č. 12) Førde – Oslo v.v., Førde – Bergen v.v.

Letová trasa č. 13: zakázka č. 13) Sogndal – Oslo, Sogndal – Bergen.

Letová trasa č. 14: zakázka č. 14) Sandane – Oslo, Sandane – Bergen, Ørsta-Volda – Oslo, Ørsta-Volda – Bergen.

Letová trasa č. 15: zakázka č. 15) Fagernes – Oslo.

Letová trasa č. 16: zakázka č. 16) Røros – Oslo.

Dopravci se vyzývají, aby pro každou letovou trasu č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 a 14 předložili nabídky na základě povolených kombinací zakázek, zvláště pokud by to snížilo celkovou kompenzaci, která je požadována pro letové trasy. Od uchazečů se dále vyžaduje, aby v případě, že budou vybráni pouze pro 1 letovou trasu, předkládali nabídky pro každou letovou trasu zvlášť.

Povoleny jsou následující kombinace:

letová trasa č. 1 a 2;

letová trasa č. 3 a 4;

letová trasa č. 4 a 5;

letová trasa č. 5 a 6;

letová trasa č. 7 a 8;

letová trasa č. 9 a 10;

letová trasa č. 12, 13 a 14;

letová trasa č. 13 a 14.

V případě, že mají dopravci v úmyslu předložit nabídky pro povolené kombinace zakázek, musí i nadále přiložit rozpočet pro každou letovou trasu zvlášť. Rozpočet musí jasně určit rozvrh nákladů a příjmu, který se vztahuje ke každé letové trase z kombinace a musí přesně definovat náhradu požadovanou pro každou zakázku zvlášť.

V případě, že dopravce předloží nabídku, ve které se nárok na náhradu rovná 0 (nule) NOK, bude to chápáno jako přání dopravce provozovat trasu na základě výhradních práv, avšak bez jakékoli náhrady od norského státu.

3. Způsobilost pro účast ve výběrovém řízení: Nabídky mohou předložit všichni letečtí dopravci, kteří vlastní platné provozní povolení v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2407/92 ze dne 23. července 1992 o registraci leteckých dopravců (http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga_doc?smartapi!celexapi!prod!CELEXnumdoc&lg=EN&cnumdoc=31992R2407&model=guichett).

4. Nabídkové řízení: Výzva k účasti v nabídkovém řízení je podmíněna ustanoveními pododstavců d) – i) čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2408/92, a článku 4 norských nařízení ze dne 15. dubna 1994 č. 256 o výběrových řízeních ve vztahu k povinnostem veřejných služeb v zavádění Nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 článek 4.

Veřejná zakázka bude uskutečněna prostřednictvím otevřeného nabídkového řízení.

Ministerstvo dopravy a komunikací si vyhrazuje právo využít následná vyjednávání v případě, že bude obdržena pouze 1 nabídka k datu uzávěrky pro podávání nabídek anebo v případě, že nebude odmítnuta pouze 1 nabídka. Takové vyjednávání musí být v souladu s uloženými povinnostmi veřejné služby. Navíc nesmí strany během těchto vyjednávání dělat žádné podstatné změny v původních smluvních podmínkách. Jestliže následná jednání nepovedou k přijatelnému řešení, vyhrazuje si ministerstvo dopravy a spojů právo celé řízení zrušit. V takovém případě může být za nových podmínek zveřejněna nová výzva k nabídkám.

V případě, že nebudou předloženy žádné nabídky, může ministerstvo dopravy a spojů vypsát veřejná řízení prostřednictvím vyjednávání bez předchozího zveřejnění. V takovém případě nemusí být učiněny žádné podstatné změny v původních povinnostech veřejných služeb nebo ve zbývajících smluvních podmínkách.

V případě, že se v důsledku nabídkového řízení objeví dostatečné důvody, vyhrazuje si ministerstvo dopravy a spojů právo odmítnout každou z nabídek.

Nabídkové řízení zavazuje uchazeče až do skončení nabídkového řízení, nebo dokud nebude zakázka zadána.

5. Nabídka: Nabídka musí být sestavena v souladu s požadavky v oddíle 5 podmínek nabídkového řízení, včetně požadavků uvedených v povinnostech veřejných služeb.

6. Podání nabídek: Uzávěrka pro předkládání nabídek je stanovena na 21. července 2005 (17.00 hodin). Nabídka musí být obdržena ministerstvem dopravy a komunikací na adrese uváděné v části 1 nejpozději do lhůty pro podávání nabídek.

Nabídka musí být doručena buď osobně na adresu ministerstva dopravy a spojů, nebo zaslána poštou či kurýrní službou.

Nabídky obdržené příliš pozdě budou zamítnuty. Nicméně, nabídky obdržené po uvedeném termínu, avšak před veřejným otevřením nabídek, nebudou zamítnuty v tom případě, kdy bude patrné, že nabídka byla odeslána včas, aby mohla být za normálních podmínek včasné doručena. Stvrzenka o odeslání je přijatelná jako potvrzení včasného odeslání nabídky.

Všechny nabídky musí být předloženy ve 3 (třech) kopiích.

7. Zadání zakázky:

- 7.1 Hlavním pravidlem je, že zakázka musí být zadána nabídkce, nebo kombinaci nabídek, která požaduje nejnižší náhradu. Pro každou z letových tras č. 1 – 16 to znamená, že zakázka bude zadána nabídkce, nebo povolené kombinaci nabídek, s nejnižším nárokem na náhradu pro celou dobu trvání zakázky od 1. dubna 2006 až do 31. března 2009.
- 7.2 Pokud, v rámci jakýchkoli nabídek, přijatelných v souladu s ustanoveními oddílu 2, budou nabídky bez nároku na náhradu, ale mající pouze exkluzivní práva v souladu s posledním odstavcem oddílu 2, pak zadání zakázky, nezávisle na oddílu 7.1, se provede pro takové, u kterých ustanovení oddílu 7.1 jsou použitelné pro zbývající část nabídky.
- 7.3 V případě, že existují nabídky, které požadují stejnou výši náhrady, musí být zakázka zadána nabídkce, nebo popřípadě kombinaci nabídek, které nabízejí nejvyšší počet míst k sezení pro každou letovou trasu během celé doby trvání zakázky.
- 7.4 Jestliže 1 nebo více nabídek pro letovou trasu č. 16 nabízí letadlo, které je registrováno pro minimálně 100 cestujících pro alespoň 4 ze 6 zpátečních cest týdně, musí být zakázka zadána nabídkce, která požaduje nejnižší náhradu pro každé nabízené sedadlo, za předpokladu, že celková náhrada požadovaná pro celou dobu trvání zakázky nepřevyšuje nabídku, jež požaduje nejnižší náhradu, o více než 10 procent.
8. **Doba trvání zakázky:** Veškeré smlouvy uzavřené na základě této výzvy budou uzavřeny na dobu od 1. dubna 2006 do 31. března 2009. Smlouva není časově omezená s výjimkou situací popsanych v ustanoveních smlouvy uváděných v oddílu 11.
9. **Konečné vyrovnání:** Provozovatel má v souladu se smlouvou nárok na finanční náhradu od ministerstva dopravy a spojů. Náhrada bude specifikována pro každý provozní rok.

Pro 1. provozní rok nebude učiněna žádná úprava náhrady.

Pro 2. a 3. provozní rok bude náhrada vypočítána na základě rozpočtu nabídky, který bude valorizován podle provozních zisků a výdajů. Tato valorizace musí být v rozmezí vymezeném indexem spotřebních cen Norského statistického úřadu pro období 12 měsíců, které končí vždy 15. února daného roku.

Žádné změny nesmí být učiněny ve výši náhrady v důsledku objemu přepravy, který se vyrovnává směrem nahoru nebo dolů, v souladu s 2. odstavcem oddílu 5.1 smluvních podmínek.

To podléhá podmínce, aby Storting (norský parlament), když přijímá roční rozpočet, uvolnil ministerstvu dopravy

a spojů potřebné finanční prostředky na pokrytí požadovaných náhrad.

Provozovatel si ponechá veškeré zisky z provozování své služby. Jestliže jsou zisky vyšší nebo výdaje menší než předpokládaný rozpočet nabídky, může si provozovatel rozdíl ponechat. Obdobně, ministerstvo dopravy a spojů není povinno kompenzovat jakýkoli záporný zůstatek ve vztahu k rozpočtu nabídky.

Veškeré veřejné poplatky, včetně leteckých poplatků, musí platit provozovatel.

Nehledě na jakoukoli žalobu o náhradu škody bude finanční náhrada snížena úměrně k celkovému počtu letů, které byly zrušeny z důvodů, jež jsou přímo připsatelné na vrub dopravce, jestliže počet letů, které byly během provozního roku zrušeny z takových důvodů, přesahuje 1,5 procenta plánovaného počtu letů podle schváleného časového rozvrhu.

10. **Nové vyjednávání:** Jestliže se během doby trvání zakázky objeví v předpokladech, na kterých je smlouva založena, zásadní nebo nepředvídatelné změny, může každá ze stran požádat o jednání kvůli revizi smlouvy. Tato žádost musí být podána nejpozději 1 měsíc poté, co ke změně došlo.

Zásadní změny ve veřejných poplatcích, kterým provozovatel podléhá, jsou vždy důvodem k opětovnému projednání podmínek.

Jestliže mají nové zákonné nebo regulační podmínky či nařízení vydaná úřadem pro civilní letectví za následek, že je letiště používáno jiným způsobem, než jaký provozovatel původně předpokládal, musí se strany snažit dohodnout na změnách ve smlouvě, které provozovateli umožní pokračovat v provozu po zbytek doby trvání zakázky. Jestliže se strany nedohodnou, má provozovatel nárok na náhradu v souladu s pravidly, která se týkají uzavření nebo ukončení provozu (oddíl 11), pokud jsou platná.

11. **Zrušení smlouvy následkem její porušení a nepředvídaných změn v důležitých podmínkách:** Na základě omezení vyplývajících ze zákona o nesolventnosti ministerstvo dopravy a spojů může zrušit smlouvu s okamžitou účinností v případě nesolventnosti provozovatele, iniciovat řízení pro vyrovnání dluhů, vyhlásit bankrot nebo v případě jakékoli ze situací popsanych v oddílu 14, 2. odstavec norského nařízení z dubna 1994 č. 256.

Ministerstvo dopravy a spojů může smlouvu ukončit s okamžitou platností, jestliže provozovatel ztrácí, nebo nemůže prodloužit, svou licenci.

Jestliže není provozovatel, kvůli vyšší moci nebo jiným okolnostem mimo jeho kontrolu, schopen plnit své smluvní závazky více než 4 měsíce za poslední půlrok, může být smlouva ukončena oběma stranami s udáním 1měsíční písemné výpovědi.

Jestliže Storting rozhodne uzavřít letiště, nebo jestli je letiště uzavřeno v důsledku nařízení vydaného úřadem pro civilní letectví, přestávají běžné smluvní závazky stran platit od doby, kdy je letiště skutečně uzavřeno nebo zrušeno.

Jestliže doba mezi tím, kdy byl provozovatel porvé vyrozuměn o uzavření nebo vyřazení letiště z provozu a skutečným okamžikem uzavření nebo vyřazení z provozu delší, než 1 rok, pak provozovatel nemá nárok

za jakékoli finanční ztráty, ke kterým by došlo následkem zrušení smlouvy. Jestliže je zmíněná doba menší než 1 rok, má provozovatel nárok na finanční náhradu, jejíž výše se rovná finanční situaci, ve které by se nacházel, pokud by provoz pokračoval ještě 1 rok od data, kdy byl informován o uzavření nebo zrušení, nebo jinak až do 31. března 2009, pokud je toto datum dřívější.

V případě zásadního porušení smlouvy může být smlouva zrušena s okamžitou platností druhou stranou.

NO-Oslo: Služby v oblasti vnitrostátní letecké dopravy**Zahájení nabídkového řízení**

(2005/C 166/11)

1. **Úvod:** Norsko přijalo rozhodnutí, že s účinností od 1. dubna 2006 změní závazky veřejné služby na pravidelnou regionální leteckou dopravu, které byly dříve uveřejněné v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství [odkaz na vyhlášení v Úředním věstníku a dodatek EHP].

Pokud do dvou měsíců od lhůty pro podávání nabídek (srovnej článek 6) nepodá žádný letecký dopravce ministerstvu dopravy a spojů písemně doložený materiální důkaz o zahájení pravidelných letů dnem 1. dubna 2006 v souladu se změněným závazkem veřejné služby uloženým na jednu nebo několik nabídek stanovených v článku 2 této výzvy, použije ministerstvo veřejné nabídkové řízení stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. d) nařízení (EHS) č. 2408/92 a tím omezí přístup s účinností od 1. dubna 2006 pouze na jediného leteckého dopravce pro každou nabídku stanovenou v článku 2.

Účelem tohoto nabídkového řízení je podat nabídky, které budou použity jako základ pro postoupení takového výlučného práva [výlučných práv].

Nejdůležitější části podmínek nabídkového řízení jsou uvedeny níže. Úplné znění výzvy k podání nabídky je možné stáhnout z internetové adresy <http://odin.dep.no/sd/english/doc/tenders/bn.html> nebo na vyžádání bezplatně získat na adrese:

Ministry of Transport and Communications, PO Box 8010, N-0030 Oslo. Tel.: (47-2) 224 83 53. Fax: (47-2) 224 56 09.

Všichni účastníci jsou povinni se seznámit s úplným zněním výzvy k podání nabídky.

2. Služby, na které se nabídkové řízení vztahuje:

Nabídkové řízení se vztahuje na pravidelné lety od 1. dubna 2006 do 31. března 2009 v souladu se závazky veřejné služby uvedenými v článku 1. Toto nabídkové řízení se vztahuje na následující trasy a na příslušné nabídky:

Trasa 1: Nabídka 1 Lakselv – Tromsø

Trasa 2: Nabídka 2 Andenes – Bodø, Andenes - Tromsø

Trasa 3: Nabídka 3 Svolvær – Bodø

Trasa 4: Nabídka 4 Leknes – Bodø

Trasa 5: Nabídka 5 Røst – Bodø

Trasa 6: Nabídka 6 Narvik (Framnes) – Bodø

Trasa 7: Nabídka 7 Brønnøysund – Bodø, Brønnøysund – Trondheim

Trasa 8: Nabídka 8 Sandnessjøen – Bodø, Sandnessjøen – Trondheim

Trasa 9: Nabídka 9 Mo i Rana – Bodø, Mo i Rana – Trondheim, Mosjøen – Bodø, Mosjøen – Trondheim

Trasa 10: Nabídka 10 Namsos – Trondheim, Rørvik – Trondheim

Trasa 11: Nabídka 11 Florø – Oslo v.v., Florø – Bergen v.v.

Trasa 12: Nabídka 12 Førde – Oslo v.v., Førde – Bergen v.v.

Trasa 13: Nabídka 13 Sogndal – Oslo, Sogndal – Bergen

Trasa 14: Nabídka 14 Sandane – Oslo, Sandane – Bergen, Ørsta-Volda – Oslo, Ørsta-Volda – Bergen

Trasa 15: Nabídka 15 Fagernes – Oslo

Trasa 16: Nabídka 16 Røros – Oslo

Letečtí dopravci se vyzývají k podávání nabídek na povolené kombinace pro každou z tras 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13 a 14, zejména pokud by se tím snížilo celkové vyrovnání požadované za trasu. Účastníci jsou také povinni podávat nabídky na každou trasu zvlášť pro případ, že by byli vybráni pouze pro tuto trasu.

Jsou povoleny tyto kombinace:

Trasa 1 a 2

Trasa 3 a 4

Trasa 4 a 5

Trasa 5 a 6

Trasa 7 a 8

Trasa 9 a 10

Trasa 12, 13 a 14

Trasa 13 a 14

Pokud dopravci chtějí podávat nabídky na povolené kombinace, musejí ještě přiložit rozpočty nabídek na každou jednotlivou trasu. Rozpočet nabídky musí jasně uvádět rozvrh nákladů a příjmů vztahujících se na každou trasu dané kombinace a přesně stanovit vyrovnání požadované za každou jednotlivou nabídku.

V případě, že dopravce předloží nabídku, jejíž nárok na vyrovnání v norských korunách bude nulový, bude se tím rozumět, že dopravce chce provozovat trasu výlučně, avšak bez jakéhokoli vyrovnání od norského státu.

3. **Způsobilost k podání nabídky:** K podání nabídky jsou způsobilí všichni letečtí dopravci s platnou provozní licenci podle nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 ze dne 23. července 1992 o vydávání licencí leteckým dopravcům.
4. **Nabídkové řízení:** Nabídkové řízení podléhá ustanovením čl. 4 odst.1 písmen d) – i) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 a článku 4 norského nařízení ze dne 15. dubna 1994 č. 256 o nabídkovém řízení v souvislosti se závazky veřejné služby provádět článek 4 nařízení Rady (EHS) č. 2408/94.

Zakázka bude zadána prostřednictvím otevřeného zadávacího řízení.

Ministerstvo dopravy a spojů si vyhrazuje právo vést následná jednání, bude-li ve lhůtě pro podávání nabídek obdržena pouze jedna nabídka nebo zůstane-li neodmítnuta jen jediná nabídka. Tato jednání budou v souladu s uloženými závazky veřejné služby. Kromě toho nejsou strany oprávněny provádět při takových jednáních podstatné změny původních smluvních podmínek. Pokud následná jednání nepovedou k přijatelnému řešení, vyhrazuje si ministerstvo dopravy a spojů právo zrušit celé řízení. V takovém případě může být vyhlášeno nové nabídkové řízení podle nových podmínek.

Nejsou-li podány žádné nabídky, může ministerstvo dopravy a spojů zadávat zakázky na základě jednání bez předchozího uveřejnění. V takovém případě se nesmějí provádět podstatné změny v původních závazcích veřejné služby nebo v ostatních smluvních podmínkách.

Ministerstvo dopravy a spojů si vyhrazuje právo zamítnout všechny nabídky, pokud k tomu z nabídkového řízení vyplynou dostatečné důvody.

Nabídka je pro účastníka závazná až do ukončení nabídkového řízení nebo do doby, než bude zakázka přidělena.

5. **Nabídka:** Nabídka musí být sestavena v souladu s ustanoveními článku 5 podmínek nabídkového řízení, včetně požadavků uvedených v závazcích veřejné služby.
6. **Podání nabídky:** Lhůta pro podání nabídky je 31. srpna 2005 v 15.00 hodin (místního času). Nabídka musí být doručena ministerstvu dopravy a spojů na adresu uvedenou v článku 1 nejspíše ve lhůtě pro podávání nabídek.

Nabídka musí být doručena buď osobně na adresu úřadu ministerstva dopravy a spojů nebo zaslána poštou nebo kurýrní službou.

Nabídky obdržené příliš pozdě budou zamítnuty. Nabídky obdržené po uplynutí lhůty k podávání nabídek, ale před datem otevření obálek s nabídkami nebudou zamítnuty v případě, že bude zcela zřejmé, že zásilka byla poslána

včas tak, že by za normálních okolností byla doručena před vypršením lhůty pro podávání nabídek. Stvrzenka o doručení zásilky se přijímá jako důkaz o doručení a lhůtě pro doručení.

Všechny nabídky musejí být předloženy ve 3 (třech) vyhotoveních.

7. Přidělení zakázky:

7.1 Zásadně se vybere ta nabídka nebo kombinace nabídek, která požaduje nejnižší částku vyrovnání. Z toho vyplývá, že se pro každou z tras 1 – 16 vybere nabídka nebo povolená kombinace nabídek s nejnižším nárokem na vyrovnání za celou dobu trvání smlouvy od 1. dubna 2006 do 31. března 2009.

7.2 Budou-li v kombinacích nabídek povolených podle článku 2 nabídky nepožadující vyrovnání, nýbrž požadující pouze výlučné právo v souladu s posledním odstavcem čl. 2, vyberou se takové nabídky bez ohledu na odstavec 7.1 a pro zbývající nabídkové řízení se potom použije ustanovení odstavce 7.1.

7.3 V případě, že nelze vybrat nabídku, protože existují nabídky požadující stejné částky vyrovnání, vybere se ta nabídka nebo případně kombinace nabídek, která nabízí nejvyšší počet míst na každé trase po celou dobu trvání smlouvy.

7.4 Jestliže jedna nebo více nabídek na trasu 16 nabízí letadlo registrované nejméně pro 100 cestujících na nejméně čtyři ze šesti zpátečních letů za týden, vybere se nabídka požadující nejnižší částku vyrovnání na nabídnuté místo, pokud celkové vyrovnání požadované za celou dobu trvání smlouvy nepřekročí nabídku požadující nejnižší vyrovnání o více než 10 procent.

8. **Doba trvání smlouvy:** Všechny smlouvy se uzavírají na dobu od 1. dubna 2006 do 31. března 2009. Smlouvu nelze vypovědět s výjimkou situací popsaných v ustanoveních smlouvy uvedených v článku 11.
9. **Finanční vyrovnání:** Provozovatel má nárok na finanční vyrovnání od ministerstva dopravy a spojů podle dohody o veřejné zakázce. Vyrovnání se stanoví pro každý rok provozu.

Pro první rok provozu se neprovádějí žádné úpravy vyrovnání.

Pro druhý a třetí rok provozu se vyrovnání znovu vypočítá na základě rozpočtu nabídky upraveného podle provozních příjmů a výdajů. Tyto úpravy musejí být v mezích stanovených indexem spotřebitelských cen norského statistického úřadu na období 12 měsíců končící 15. únorem téhož roku.

Neprovádí se žádná změna vyrovnání jako výsledek objemu produkce upravený směrem nahoru nebo dolů podle čl. 5.1 druhého odstavce smluvních podmínek.

To podléhá podmínce, že „Storting“ (norský parlament) poskytne při přijímání ročního rozpočtu nezbytné peněžní prostředky ministerstvu dopravy a spojů na krytí požadavků na vyrovnání.

Všechny příjmy plynoucí z dopravy si provozovatel ponechá. Jsou-li příjmy větší nebo výdaje menší než údaje, na kterých je rozpočet nabídky založen, může si provozovatel zůstatek ponechat. Obdobně není ministerstvo dopravy a spojů povinno krýt záporný zůstatek ve vztahu k rozpočtu nabídky.

Všechny veřejné výdaje, včetně výdajů na letecký provoz, nese provozovatel.

Bez ohledu na jakoukoliv žalobu na náhradu škody se finanční vyrovnání sníží úměrně celkovému počtu letů zrušených z důvodů přímo přičitatelných dopravci, jestliže počet letů zrušených z takových důvodů během roku provozu překročí 1,5 procenta plánovaného počtu letů podle schváleného letového řádu.

10. **Opětovné projednání podmínek:** Jestliže během doby trvání smlouvy nastanou podstatné nebo nepředvídatelné změny předpokladů, na kterých je tato smlouva založena, může každá ze stran požádat o jednání za účelem přezkoumání smlouvy. Taková žádost musí být podána nejpozději jeden měsíc poté, co změna nastala.

Podstatné změny veřejných poplatků, které nese provozovatel, jsou důvodem k opětovnému projednání podmínek.

Jestliže vedou nové zákonné nebo regulační podmínky nebo nařízení vydaná Úřadem pro civilní letectví k tomu, že se letiště musí používat jiným způsobem než provozovatel původně předpokládal, musejí se strany snažit o projednání změn smlouvy, které umožní provozovateli pokračovat v provozu po zbývající dobu trvání smlouvy. Jestliže strany dohody nedosáhnou, je provozovatel

oprávněn k vyrovnání podle pravidel pro zrušení nebo uzavření letiště (článek 11), pokud jsou použitelná.

11. **Vypovězení smlouvy po porušení smlouvy a nepředvídatelné změny důležitých podmínek:** V rámci omezení vyplývajících ze zákona o úpadku může ministerstvo dopravy a spojů vypovědět smlouvu s okamžitou účinností, jestliže se provozovatel stane insolventním nebo zahájí řízení o vyrovnání, vyhlásí úpadek nebo se ocitne v jakékoli jiné situaci uvedené v druhém odstavci čl. 14 norského nařízení č. 256 z dubna 1994.

Ministerstvo dopravy a spojů může vypovědět smlouvu s okamžitou účinností, jestliže provozovatel přijde o licenci nebo ji není schopen obnovit.

Jestliže v důsledku vyšší moci nebo jiných, provozovatelem neovlivnitelných okolností nebyl provozovatel schopen plnit své smluvní závazky po dobu více než čtyř měsíců z posledního půl roku, může být smlouva vypovězena oběma stranami, a to písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou 1 měsíce.

Jestliže „Storting“ rozhodne o uzavření letiště nebo bude-li letiště uzavřeno v důsledku nařízení vydaného Úřadem pro civilní letectví, zanikají řádné smluvní závazky stran počínaje dobou, kdy se letiště skutečně zruší nebo uzavře.

Je-li časové období mezi tím, co byl provozovatel poprvé informován o zrušení nebo uzavření a skutečným zrušením nebo uzavřením letiště delší než jeden rok, provozovatel nemá nárok na vyrovnání jakýchkoli finančních ztrát, které utrpí v důsledku vypovězení smlouvy. Jestliže je uvedené období kratší než jeden rok, má provozovatel právo na dorovnání do takové finanční situace, v jaké by byl, kdyby provoz pokračoval po dobu jednoho roku od data, kdy byl uvědoměn o zrušení nebo o uzavření, případně do 31. března 2009, pokud nastane toto datum dříve.

V případě závažného porušení smlouvy může být smlouva druhou stranou zrušena s okamžitou účinností.

MEDIA PLUS – DEVELOPMENT, DISTRIBUTION A PROMOTION (2001 – 2006)**Oznámení o výzvě k předkládání žádostí No INFSO-MEDIA/07/2005****Opatření na podporu účasti evropských děl a profesionálů na filmových festivalech pořádaných v zemích, které nejsou členy programu MEDIA**

(2005/C 166/12)

1. Cíle a popis

Toto oznámení o výzvě k předkládání žádostí se zakládá na rozhodnutí Rady (2000/821/EC) o provádění programu na podporu vývoje, distribuce a propagace evropských audiovizuálních děl (MEDIA PLUS Development, Distribution a Promotion 2001 – 2006) ze dne 20. prosince 2000 a vyhlášeném v *Úředním věstníku Evropských společenství* L 13 dne 17. ledna 2001.

Cíle výše zmíněného rozhodnutí Rady zahrnují:

- Podpora propagace a oběhu evropských audiovizuálních a kinematografických děl na přehlídkách, veletrzích a audiovizuálních festivalech v Evropě a po celém světě, pokud tyto akce mohou sehrát důležitou úlohu při propagaci evropských děl a zprostředkování vzájemného kontaktu profesionálů v oboru.
- Podpora navazování kontaktů mezi evropskými provozovateli podpořením společných aktivit na evropských a mezinárodních trzích prostřednictvím národních veřejných nebo soukromých subjektů zabývajících se propagací.
- Podpora většího mezinárodního rozšíření evropských filmů na evropských a mezinárodních trzích prostřednictvím iniciativ podporujících distribuci těchto filmů a jejich promítání v kinech, mj. prostřednictvím podpory koordinovaných marketingových strategií.

V rámci festivalů organizovaných v zemích, které nejsou členy programu Media, by nárok na financování mohly mít následující aktivity: podpora a poradenství pro organizátory festivalů, propagace evropských filmů prezentovaných na festivalech, následná podpora při distribuci a promítání filmů prezentovaných na festivalech.

2. Způsobí žadatelé

Tato výzva k předkládání žádostí je určena evropským společnostem, jejichž aktivity přispívají k dosažení cílů programu MEDIA, jak jsou popsány v rozhodnutí Rady.

Toto oznámení je otevřeno evropským společnostem, které jsou zapsány v členských státech Evropské unie, zemích Evropského hospodářského prostoru účastnících se programu MEDIA PLUS (Island, Lichtenštejnsko a Norsko) a v zemích, které splňují podmínky stanovené v článku 11 rozhodnutí č. 2000/821/ES (v den publikování: Bulharsko) a Švýcarsko.

3. Rozpočet a trvání projektu

Celkový rozpočet uvolněný ke spolufinancování projektů je ustanoven na 1 milionů EUR. Finanční příspěvek od Komise nesmí překročit 50 % celkových uznatelných nákladů.

Projekty musí začít mezi 1. lednem 2006 a 31. prosincem 2006.

Žádosti musí být zaslány Komisi nejpozději **29. srpna 2005**.

4. Další informace

Úplný text této výzvy k předkládání žádostí a přihlášky jsou k dispozici na následujících webových stránkách: http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/promo_en.html. Žádosti musí splňovat požadavky uvedené v úplném textu a musí být předloženy na požadovaných formulářích.

Oznámení o nabídkovém řízení týkajícím se náhrady pro vývoz měkké pšenice do třetích zemí

(2005/C 166/13)

I. VĚC

1. Bylo zahájeno nabídkové řízení týkající se náhrady pro vývoz měkké pšenice spadající pod kód KN 1001 90 99 do třetích zemí.
2. Celkové množství, pro které lze stanovit maximální vývozní náhrady podle čl. 4 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ⁽¹⁾, činí přibližně 2 000 000 tun.
3. Nabídkové řízení probíhá v souladu s ustanoveními:
 - nařízení Rady (EHS) č. 1784/2003 ⁽²⁾,
 - nařízení (ES) č. 1501/95,
 - nařízení Komise (ES) č. 1059/2005 ⁽³⁾.

II. LHŮTY

1. Lhůta pro podání nabídek v prvním týdenním nabídkovém řízení začíná dne 8. července 2005 a uplyne dne 14. července 2005 v 10.00 hodin.
2. Pokud jde o následující týdenní nabídkové řízení, uplyne lhůta pro podání nabídek každý čtvrtek v deset hodin, s výjimkou 21. července 2005, 4. srpna 2005, 18. srpna 2005, 1. září 2005, 3. listopadu 2005, 29. prosince 2005, 13. dubna 2006 a 25. května 2006.

Lhůta pro podání nabídek v druhém týdenním nabídkovém řízení a v následujících nabídkových řízeních začíná první pracovní den, který následuje po uplynutí předešlé lhůty.
3. Toto oznámení se zveřejní pouze za účelem zahájit toto nabídkové řízení. Aniž je dotčena jeho změna nebo jeho nahrazení, platí toto oznámení pro všechna týdenní nabídková řízení, která proběhla během doby platnosti tohoto nabídkového řízení.

Nicméně v týdnech, kdy nezasedá Řídící výbor pro obiloviny, nabídkové řízení je pozastaveno.

III. NABÍDKY

1. Písemně podané nabídky musejí být doručeny nejpozději ve dny a hodiny uvedené v hlavě II, a to buď na základě potvrzení o přijetí, nebo doporučeným dopisem, nebo telexem, faxem či telegramem, a to na jednu z těchto adres:
 - Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
rue de Trèves, 82
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 287 25 24
 - Státní zemědělský intervenční fond
Odbor zahraničního obchodu
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
Telephone: (420) 222 87 14 58
Fax: (420) 222 87 15 63
 - Direktoratet for FødevareErhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København
Fax: 33 92 69 48
 - Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsau 29
D-53179 Bonn
Télécopieur: (49) 228 6845 3985 (49) 228 6845 3276
 - Pollumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva maantee 3
EE-51009 Tartu
Telephone: (372) 7 37 12 00
Fax: (372) 7 37 12 01
E-mail: pria@pria.ee
 - OPEKEPE
241, rue Acharnon
GR-10446 Athènes
Telex: 221736 ITAG GR
Fax: 862 93 73
 - Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
c/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
Telex: 23427 FEGA E
Fax: 521 98 32, 522 43 87
 - Office national interprofessionnel des céréales
120, Boulevard de Courcelles
F-75 017 Paris
Fax: 33 1 44 18 23 19- 33 1 47 05 61 32

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽³⁾ Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 15.

- Department of Agriculture and Food
Other Market Supports Division
Johnstown Castle Estate
Co. Wexford
Ireland
Fax: 053 42843
- Ministero per le attività produttive, direzione generale
per la politica commerciale e per la gestione del regime
degli scambi, divisione II
viale America
I-00144 Roma
Telex: MINCOMES 623437, 610083, 610471
Fax: 592 62 174, 599 32 248, 596 47 531
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών,
Μιχαήλ Κουτσόφα 20 (Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφα)
2000 /Nicosia
Telephone: (357) 22 55 77 77
Fax: (357) 22 55 77 55
E-mail: commissioner@capo.gov.cy
- Lauku Atbalsta Dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Riga
Telephone: (371) 702 42 47
Fax: (371) 702 71 20
Email: LAD@lad.gov.lv
- Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio
ministerijos
Užsienio Prekybos Departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius
Telephone: (370) 52 69 17
Fax: (370) 52 69 03
- Service d'économie rurale, office du blé
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Telex: AGRIM L 2537
Fax: 45 01 78
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1054 Budapest
Telephone: (36) 12 19 45 20
Fax: (36) 12 19 45 11
- Agenzija ta' Pagamenti — Trade Mechanisms Unit
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Barriera Wharf
Valletta CMR 02
Malta
Telephone: (356) 22952 227/225/115
Fax: (356) 22952 224
- Hoofdproductschap Akkerbouw
Stadhoudersplantsoen 12
2517 JL Den Haag
Nederland
Fax: (31 70) 346 14 00
- AMA (Agrarmarkt Austria)
Dresdnerstraße 70
A-1200 Wien
Fax: (00 43 1) 33 15 13 99, (00 43 1) 33 15 12 98
- Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym
z Zagranicą
Dział Produktów Roślinnych
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Telephone: (48) 226 61 75 90
Fax: (48) 226 61 70 90
- Ministério das Finanças, Direcção-Geral das Alfandegas e
Impostos Especiais sobre o Consumo
Terreiro do Trigo — Edifício da Alfandega
P-1149-060 Lisboa
télécopieur: (351-21) 881 42 61
Téléphone (351-21) 881 42 63
- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj
podeželja
Dunajska Cesta 160
SL-1000 Ljubljana
Telephone: (386) 14 78 92 28
Fax: (386) 14 79 92 06
- Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Telephone: (421) 259 26 63 97
Fax: (421) 259 26 63 61
- Maa- ja metsätalousministeriö, interventioyksikkö
PL 3
FIN-00023 Valtioneuvosto
Fax: (09) 16052772, (09) 16052778
- Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
Fax: 46 36 19 05 46
- Cereal Exports — Rural Payments Agency
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne
NE 46 YM
United Kingdom
Telephone: 44 (0191) 226 5286
Fax: 44 (0191) 226 5101

Nabídky, které nejsou podány telexem, faxem nebo telegramem, musejí být doručeny na příslušnou adresu ve dvojité zapečetěné obálce. Na vnitřní, rovněž zapečetěné obálce, je uvedeno:

„Nabídka do nabídkového řízení týkající se náhrady pro vývoz měkké pšenice do třetích zemí, — [nařízení (ES) č. 1059/2005 – důvěrné.“

Dokud příslušný členský stát nesdělí zúčastněné osobě výběr nabídky, jsou podané nabídky závazné.

2. Nabídka, jakož i důkaz a prohlášení podle čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 1501/95 jsou sepsány v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků členského státu, jehož příslušný subjekt obdržel nabídku.

IV. NABÍDKOVÁ JISTOTA

Nabídková jistota je složena ve prospěch příslušného subjektu.

V. VÝBĚR NABÍDKY

Výběr nabídky zakládá:

- a) právo vydat v členském státě, kde byla nabídka podána, vývozní licenci, která uvádí vývozní náhradu uvedenou v nabídce a přidělenou pro příslušné množství;
- b) povinnost požádat v členském státě uvedeném v písmenu a) o vývozní licenci pro toto množství.

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ ŽÁDOSTÍ – DG INFSO No 08/05
Podpora zahraniční distribuce evropských filmů
Podpora mezinárodních obchodních zástupců evropských filmových děl

(2005/C 166/14)

1. Cíle a popis

Tato výzva k předkládání žádostí vychází z rozhodnutí Rady č. 2000/821/EC z 20. prosince 2000 o implementaci programu na podporu rozvoje, distribuce a propagace evropských audiovizuálních děl (MEDIA Plus – Development, Distribution and Promotion 2001 – 2005), které bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství* L 13 ze 17. ledna 2001 na s. 35.

Mezi opatření spadající pod toto rozhodnutí patří podpora zahraniční distribuce evropských filmových děl.

2. Oprávnění žadatelé

Tato výzva je určena evropským společnostem zaměřujícím se na mezinárodní distribuci evropských filmových děl (obchodní zástupce).

Žadatelé musí mít sídlo v jedné z následujících zemí:

- ve 25 zemích Evropské unie,
- v zemích Evropského sdružení volného obchodu (EFTA) a Evropského hospodářského prostoru (EEA): na Islandu, v Lichtenštejnsku a v Norsku,
- v zemi kandidující na členství v EU: Bulharsku.

3. Rozpočet a délka projektů

Finanční příspěvek Evropské komise může činit maximálně 50 % celkových uznatelných nákladů.

Maximální délka projektů je 16 měsíců.

4. Lhůta k předkládání projektů

Žádosti musí být Evropské komisi podány nejpozději do **16. září 2005**.

5. Další informace

Úplný text této výzvy k předkládání žádostí spolu s formuláři žádosti je k dispozici na internetu na adrese http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Při vyplňování žádosti dodržujte pokyny k této výzvě a žádosti podávejte na příslušných formulářích.

Oznámení o nabídkovém řízení týkajícím se náhrady pro vývoz ječmene do třetích zemí

(2005/C 166/15)

I. VĚC

1. Bylo zahájeno nabídkové řízení týkající se náhrady pro vývoz ječmene spadajícího pod kód KN 1003 00 90 do třetích zemí.
2. Celkové množství, pro které lze stanovit maximální vývozní náhrady podle čl. 4 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ⁽¹⁾, činí přibližně 1 000 000 tun.
3. Nabídkové řízení probíhá v souladu s ustanoveními:
 - nařízení Rady (EHS) č. 1784/2003 ⁽²⁾,
 - nařízení (ES) č. 1501/95,
 - nařízení Komise (ES) č. 1058/2005 ⁽³⁾.

II. LHŮTY

1. Lhůta pro podání nabídek v prvním týdenním nabídkovém řízení začíná dne 8. července 2005 a uplyne dne 14. července 2005 v 10.00 hodin.
2. Pokud jde o následující týdenní nabídková řízení, uplyne lhůta pro podání nabídek každý čtvrtek v deset hodin, s výjimkou 21. července 2005, 4. srpna 2005, 18. srpna 2005, 1. září 2005, 3. listopadu 2005, 29. prosince 2005, 13. dubna 2006 a 25. května 2006.

Lhůta pro podání nabídek v druhém týdenním nabídkovém řízení a v následujících nabídkových řízeních začíná první pracovní den, který následuje po uplynutí předešlé lhůty.
3. Toto oznámení se zveřejní pouze za účelem zahájit toto nabídkové řízení. Aniž je dotčena jeho změna nebo jeho nahrazení, platí toto oznámení pro všechna týdenní nabídková řízení, která proběhla během doby platnosti tohoto nabídkového řízení.

Nicméně v týdnech, kdy nezasedá Řídící výbor pro obiloviny, nabídkové řízení je pozastaveno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽³⁾ Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 12.

III. NABÍDKY

1. Písemně podané nabídky musejí být doručeny nejpozději ve dny a hodiny uvedené v hlavě II, a to buď na základě potvrzení o přijetí, nebo doporučeným dopisem, nebo telexem, faxem či telegramem, a to na jednu z těchto adres:

— Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
rue de Trèves, 82
B-1040 Bruxelles
télécopieur: (32-2) 287 25 24

— Státní zemědělský intervenční fond
Odbor zahraničního obchodu
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
Téléphone (420) 222 87 14 58
Télécopieur (420) 222 87 15 63

— Direktoratet for FødevareErhverv
Kampmannsgade 3
DK-1780 København
télex: 15137 DK;
télécopieur: 33 92 69 48

— Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaue 29
D-53179 Bonn
Télécopieur: (49) 228 6845 3624

— Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva maantee 3
EE-51009 Tartu
Téléphone (372) 7 37 12 00
Télécopieur (372) 7 37 12 01
E-mail: pria@pria.ee

— OPEKEPE
241, rue Acharnon
GR-10446 Athènes
télex: 221736 ITAG GR;
télécopieur: 862 93 73

— Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
c/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
télex: 23427 FEGA E;
télécopieur: 521 98 32, 522 43 87

— Office national interprofessionnel des céréales
120, Boulevard de Courcelles
F-75 017 Paris
Fax: 33 1 44 18 23 19- 33 1 47 05 61 32

- Department of Agriculture and Food
Other Market Supports Division
Johnstown Castle Estate
Co. Wexford
Ireland
Fax: 053 42843
- Ministero per il commercio con l'estero, direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi, divisione II
viale America
I-00144 Roma
téléx: MINCOMES 623437, 610083, 610471;
télécopieur: 592 62 174, 599 32 248, 596 47 531
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών,
Μιχαήλ Κουτσόφα 20 (Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφα)
2000 /Nicosia
telephone (357) 22 55 77 77
fax (357) 22 55 77 55
E-mail commissioner@capo.gov.cy
- Lauku Atbalsta Dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Riga
Téléphone (371) 702 42 47
Télécopieur (371) 702 71 20
Email: LAD@lad.gov.lv
- Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Užsienio Prekybos Departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius
Téléphone (370) 52 68 39 54
Télécopieur (370) 52 39 13 76
- Service d'économie rurale, office du blé
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
téléx: AGRIM L 2537;
télécopieur: 45 01 78
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1054 Budapest
Téléphone (36) 12 19 45 14
Télécopieur (36) 12 19 45 11
- Agenzija ta' Pagamenti — Trade Mechanisms Unit
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Barriera Wharf
Valletta CMR 02
Malta
Téléphone (356) 22952 227/225/115
Télécopier (356) 22952 224
- Hoofdproductschap Akkerbouw
Stadhoudersplantsoen 12
2517 JL Den Haag
Nederland
téléx: HOVAKKER 32579;
télécopieur: (70) 346 14 00
- AMA (Agrarmarkt Austria)
Dresdnerstraße 70
A-1200 Wien
télécopieur: (00 43 1) 33 15 14469, (00 43 1) 33 15 14624
- Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotom Towarowym z Zagranicą
Dział Produktów przetworzonych
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Téléphone (48) 226 61 75 90
Télécopier (48) 226 61 70 90
- Ministério da Economia, Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
(DGREI)
Av. da República, 79
P-1000 Lisboa
téléx: 13418;
télécopieur: 796 37 23, 793 05 08, 793 22 10
- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trze in Razvoj podezelja
Dunajska Cesta 160
SL-1000 Ljubljana
Téléphone (386) 14 78 92 28
Télécopier (386) 14 79 92 06
- Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Téléphone (421) 259 26 63 97
Télécopier (421) 259 26 63 61
- Maa- ja metsätalousministeriö, interventioyksikkö
PL 232
FIN-00171 Helsinki
télécopieur: (09) 16052772, (09) 16052778
- Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
téléx: 70991 SJV-S;
télécopieur: 46 36 19 05 46
- Cereal Exports — Rural Payments Agency
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne
NE 46 YM
United Kingdom
Téléphone 44 (0191) 226 5286
télécopieur: 44 (0191) 226 5101

Nabídky, které nejsou podány telexem, faxem nebo telegramem, musejí být doručeny na příslušnou adresu ve dvojitém zapečetěném obálce. Na vnitřní, rovněž zapečetěné obálce, je uvedeno:

„Nabídka do nabídkového řízení týkající se náhrady pro vývoz ječmene do třetích zemí, — [nařízení (ES) č. 1058/2005 — důvěrné.“

Dokud příslušný členský stát nesdělí zúčastněné osobě výběr nabídky, jsou podané nabídky závazné.

2. Nabídka, jakož i důkaz a prohlášení podle čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 1501/95 jsou sepsány v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků členského státu, jehož příslušný subjekt obdržel nabídku.

IV. NABÍDKOVÁ JISTOTA

Nabídková jistota je složena ve prospěch příslušného subjektu.

V. VÝBĚR NABÍDKY

Výběr nabídky zakládá:

- a) právo vydat v členském státě, kde byla nabídka podána, vývozní licenci, která uvádí vývozní náhradu uvedenou v nabídce a přidělenou pro příslušné množství;
- b) povinnost požádat v členském státě uvedeném v písmenu a) o vývozní licenci pro toto množství.